

05  
222 68 7

# рабочий день в супермаркете

30K-1  
1844

+17 секунд.



Музыка В. МУРАДЕЛИ  
Слова Е. ДОЛМАТОВСКОГО

В темпе марша

Космонавт



## Я — ЗЕМЛЯ

Марш космонавтов

- На душе и легко и тревожно,  
Мы достигли чудесной поры:  
Невозможное стало возможным,  
Нам открылись иные миры.  
Только мы б их пределов достичь не смогли,  
Если б сердцем не слышали голоса вдали:

Припев: Я — земля! Я своих провожаю питомцев —  
Сыновей, дочерей.  
Долетайте до самого солнца  
И домой возвращайтесь скорей.  
— Долетим мы до самого солнца  
И домой возвратимся скорей!

- Покидаем мы землю родную  
Для того, чтоб до звезд и планет  
Донести нашу правду земную,  
Пролетая быстрее, чем свет,  
Для того, чтобы всюду победно звучал  
Чистый голос любви, долгожданный сигнал.

- Припев.
- Далеки, высоки наши цели,  
С ними вместе на звездном пути  
Те, что жизни своей не жалели  
И земле помогли расцвести.  
Пусть победно звучит и для них и для нас  
Командирский приказ, материнский наказ:

— Я — земля! Я своих провожаю питомцев —  
Сыновей, дочерей.  
Долетайте до самого солнца  
И домой возвращайтесь скорей!  
— Долетим мы до самого солнца  
И домой возвратимся скорей!



ЗОК-1  
1844

**M**НОГІМі светлымі, радаснымі падзеямі вызначаецца сёлетні юбілейны год. У гісторыю пабудовы камуністычнага грамадства ўпісаны новыя славныя старонкі. Воляй савецкіх людзей здзейснены вялікія справы. Поспехі, здабытыя ў галіне прымесловасці і ў сельскай гаспадарцы, у развіцці навукі, далёка наперад рушылі нашу краіну, умацавалі яе эканамічную магутнасць.

З ростам эканомікі краіны павышаецца і дабрабыт савецкага чалавека. З году ў год паляпшаецца яго матэрыяльнае становішча. У нашага ўрада і Камуністычнай партыі няма больш важнай задачы, як клопаты пра кожнага з нас.

Вераснёўскі Пленум ЦК КПСС прыняў пастанову «Аб мерах па далейшому павышэнню дабрабыту савецкага народа». Мерапрыемствы, намечаныя ў гэтай пастанове, з'яўляюцца заканамернымі працягам палітыкі партыі, у аснову якой пакладзены ленінскі прынцып — усё ў імя чалавека, на карысць чалавека. Адначасова Пленум ЦК КПСС ухваліў праекты Дзяржаўнага плана развіцця народнай гаспадаркі на тры наступныя гады пяцігодкі. У гэтай узаема-сувязі адлюстроўваецца заканамернасць: багацейшая становіцца наша краіна — багацее і наш народ. У Тэзісах ЦК КПСС «50 гадоў Вялікай Каstryчніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі» гаворыцца: «Працоўны ўклад кожнага чала-

і льготы пры атрыманні адукцыі, медыцынскае абслугоўванне, сацыяльнае забеспечэнне, адпачынак. Выдаткі на грамадскія фонды ў разліку на аднаго працуочага за мінулы год склалі ў сярэднім 35 рублёў.

Комплекс мерапрыемстваў, прынятых напярэдадні 50-гадовага юбілею Савецкай дзяржавы, з'яўляеца яркім сведчаннем паслядоўнага клопату нашай партыі аб савецкім чалавеку. Асабліва выйграюць катэгорыі нізкааплачваемых работнікаў: іх заработка плата будзе не ніжэй за 60 рублёў.

У першым паўгоддзі наступнага года ў сярэднім на 15 працэнтаў павысяцца тарыфныя стаўкі рабочым-станочнікам машынабудаўнічых і металаапрацоўчых прадпрыемстваў і цэхau. З вялікай радасцю ўспрынялі гэтае паведамленне машынабудаўнікі. Поспеху вам, дарагія працаўнікі! Стварайце яшчэ больш турбін, станкоў, трактараў для нашай краіны!

У мэтах найбольш эфектыўнага асваення раёнаў Далёкага Усходу і Крайніх Поўначы з 1 студзеня наступнага года прадугледжваецца павысіць зарплату раду катэгорый рабочых і служачых, каб замацаваць у гэтых сур'овых краях старыя кадры і прыцягнуць новых.

Клопаты аб здароўі чалавека былі заўсёды ў цэнтры ўвагі нашага грамадства. Заканамерным працягам гэтых

на выдачу пущавак у дамы адпачынку і санаторыі. Каля 9 мільёнаў чалавек у мінулым годзе атрымалі бясплатныя пущёўкі або з аплатай толькі 30 працэнтаў кошту. Аплачаны адпачынак, дапамога пра часовой непрацаздольнасці сталі правілам нашага жыцця. Нічога падобнага не ведаў працаўнік царскай Расіі, ён вечна трывожыўся за свой лёс, з хваляваннем чакаў старасці, увесь час думаючы пра свой «чорны дзень».

Толькі наша Савецкая ўлада стварыла гарантаваную сістэму пенсійнага забеспечэння працоўных. Усім 34 мільёнам пенсіянераў краіна выплачвае пенсію ў размеры ад 50 да 100 працэнтаў іх заработнай платы. Пастановай ЦК КПСС і Савета Міністраў СССР на пяць гадоў зніжаецца ўзрост, які дае права на атрыманне пенсіі па старасці калгаснікам і калгасніцам, а таксама работнікам асобных прафесій прадпрыемстваў тэктывнай прымесловасці, занятых на работах з павышанай інтэнсіўнасцю працы. Павышаюцца пенсіі і зніжаецца ўзрост для назначэння пенсіі бытым воінам — інвалідам вайны.

Савецкія людзі з вялікай радасцю ўспрынялі раашні партыі і ўрада аб паляпшэнні дабрабыту народа і адказваюць на гэта добрымі вытворчымі спраўамі. Вялікай удзячнасцю напоўнены пісьмы, якія шлюць насы чытачы ў рэдакцыю. Аўтары пісем выказваюць свае думкі наkon павышэння прадукцыйнасці працы, аб сваім імкненні працаўніцца яшчэ больш плённа. Бо мэты і клопаты партыі, урада і народа непадзельныя.

Радуе вялікая свядомасць працаўнікоў горада і вёскі, яны шыра зацікаўлены ў павышэнні эканамічнай магутнасці сваёй дзяржавы, якая першая ў свеце пачала будаваць светлае камуністычнае заўтра.

Шмат нягод сустрэлі мы на сваім шляху. Але нязломная вера ў свае сілы, ва ўсёперамагаючее вучэнне марксізма-ленінізма памагла пераадолець голад, разруху, войны і вывесці сваю дзяржаву ў лік перадавых краін свету. А якія цудоўныя спраўы здзейснены ў юбілейным годзе! Як не ганарыцца тым, што савецкі чалавек першы ў свеце даставіў вымпел сваёй краіны на Месяц і Венеру!

Слава табе, грамадзянін Краіны Саветаў!

Няхай жыве Каstryчніцкая рэвалюцыя!

## УСЁ ДЛЯ ЧАЛАВЕКА

века ў развіццё і працвітанне грамадства, пастаянныя клопаты грамадства аб кожным працаўніку — адна з асаблівасцей савецкага складу жыцця».

Савецкі склад жыцця! Як ён не падобны да складу жыцця працоўнага чалавека ў капіталістычным свеце! Тыя, каму давялося жыць і працаўніцца у дэрэвалюцыйнай Расіі, добра ведаюць гэта.

Гаворачы аб павышэнні дабрабыту, мы маём на ўвазе не толькі тое, што рэальныя прыбылі рабочых прымесловасці і будаўніцтва ў 1966 годзе ў парыўнанні з 1913 годам павялічыліся ў 6,6 раза, а прыбылі сялян у разліку на аднаго працуочага — у 8,5 раза. Дабрабыт савецкага чалавека — гэта не толькі яго матэрыяльная забяспечнасць, але і задавальненне яго духоўных патрэб. Ці ж не аб паляпшэнні жыцця народа сведчыць хоць бы такі факт, што Савецкі Саюз даўно стаў краінай поўной пісьменнасці! Шматтычныя тыражы літаратуры, многія дзесяткі тысяч клубаў і палацаў культуры, мільёны тэлевізараў узбагачаюць, расшыраюць наш кругагляд.

Дзяржава выдаткоўвае вялікія сродкі на грамадскія фонды для бясплатнага задавальнення патрэб насельніцтва. Тут

клопатаў з'яўляеца павелічэнне адпачынку да 15 рабочых дзён тым рабочым і служачым, якія цяпер маюць адпачынак агульнай працягласцю 12 рабочых дзён. Пастановай прадугледжваецца павышэнне размераў дапамогі па часовой непрацаздольнасці. У выпадку хваробы рабочы з 8-гадовым стажам атрымае дапамогу, роўную 100 працэнтам яго заработка.

Вялікія сродкі выдаткоўвае дзяржава

Пралетарі ўсіх краін, яднайцеся!

## рабочніца № 11 і сялянка

ЛІСТАПАД  
1967

ШТОМЕСЧНЫ ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ І ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ ЧАСОПІС

ГОД ВЫДАННЯ СОРAK ТРЭЦI  
ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ

Выдавецтва «Звязда».

Нацыянальны  
бібліятэка  
Беларус



# ПРАЦА І ПРЫГАЖОСЦЬ

Саюз пяшчотнай кветкі з літой сталлю молата... Якое нечаканае на першы погляд і якое глыбока лагічнае ваша непарушнае брацтва! Праца і прыгажосць. Ці магчыма ставіць побач гэтыя два паняцці? Вякі, раскажыце пажоўкымі старонкамі старжытных фаліянтаў, ік адно заўсёды выключала другое. Праца старой Беларусі—сагнутыя спіны на панскім полі ад цямна да цямна, а побач растуць кветкі, і воблакі расквечаны сонцам. Прыгажосць старой Беларусі—заглядзеліся ў блакітную ваду Нарачы раскошныя Радзівілавы палацы, а побач халупы батракоў.

Молат і кветка—эмблема выстаўкі «Прамысловасць Беларусі і тэхнічная эстэтыка». На выстаўцы красуюцца жоўтыя, як жытнёвае поле, камбайні і сеялкі, сіняя снегаачышчальнікі і дарожныя грэйдэры, стройныя магутныя аўтасамазвалы. Асабняком трывалыя выдатныя трактары «Беларусь». Гонар рэспублікі, дзе толькі яны не захаплялі людзей сваёй сілай і трываласцю! На зямлі, пад зямлём і ў небе. У літаральнym сэнсе слова. На глыбіні 600 метраў у шахтах Салігорска і на вышыні паўтара кіламетра ў Кіргізіі, дзе ля самых воблакаў бу-

дуецца Тактагульская вадасховішча. Ім радуюцца, як землякам, дарагім суайчыннікам, насы турысты ў пясках Сярэдняй Азіі і ў ільдах Арктыкі.

Не горшай «праходнасць» і ў жодзінскіх аўтамабіляў. Нубійская пустыня, пальмы, пяскі—і беларускі самазвал. Гэта—Асуан. Бясконцая тундра, чахлыя дрэўцы—і гіганты «БелАЗ». Раз'ятраная ад шматтонных перамычак вада, і зноў жа—беларускі самазвал. Гэта—пакарэнне Ангара.

І тут, на выстаўцы, ён стаіць, пакарыўшы захопленых хлапчукоў. Ды што хлапчукоў! Сам ішоў, чакаючы цуда, але не такога. Падыдзі да кола, выцягні рукі—і ні за што не дадзягнешся да верху. Я ўяўляю, як беглі за ім жыхары ўжо на што спешчанага сенсацыямі Лейпцига. Магчыма, так, як беглі за першым трактарам людзі глухога палескага сяла.

А вось зязоў новенькай фарбай пакарыцелі балот—меліярацыйныя машины, тыя самыя, якім трэба за пяцігодку асушиць 600 тысяч гектараў зямлі. Каб жылі там людзі светла і шчасліва, каб толькі ўспамінам засталося тое, пра што пісаў Кан-

станцыі Паустоўскі яшчэ да рэвалюцыі: «Палескія балоты невымярльныя, як неба. Я бываў там і на ўсё жыццё панёс памяць аб гэтых сумных далях, аб гэтых лабірынтах вады і дрыгвы, дзе смерць, бязлюднасць і мёртвая ціша на кожным кроку, на многія кіламетры».

Мінчане прывыклі да выставак. Але гэта зусім асаблівая. Яна—юбілейны агляд дасягненняў беларускага народа за гады Савецкай улады. За гэты перыяд часу гісторыя развіцця айчыннай прамысловасці адлюстравала амаль фантастычныя подзвігі народа. Чэлябінск і Днепрагэс, Сібір і Крайняя Поўнач, расшчапленне атамнага ядра і стварэнне рэактыўнай авіяцыі.

А што дала за гэты час беларуская прамысловасць? На гэтае пытанне адкажуць 1.300 экспанатаў 76 прамысловых прадпрыемстваў рэспублікі. Экспанатаў самых розных: ад мініяцюрных вырабаў да найскладаных электравылічальных машын «Мінск-22». Сярод іх—маленькія прыёмнікі «Мікра» і «Эцюд», першая ў краіне уніфікаваная стэрэрафанічная радыёла «Рытм», выкананая на 14 транзістарах. Гэта—у залах прыборудавання.

Але куды б вы ні пайшлі: у аддзелы станкабудавання або электрывіфікацыі—усюды сустрэнеце выразны сілуэт мадэлі машыны, пластычнасць ліній, строгасць форм прыбора. Зрабіць добра, прыгожа, з густам— стала традыцый беларускіх рабочых, інжынераў і тэхнікаў.

Свае кулібіны і ляўшы на Беларусі. Кожны дзень яны ў пошуку. Чаго каштаваў жодзінкам серыйны выпуск аўтапоезда грузападымальнісцю 65 тон? Трэба было распрацаўваць больш дзвюх з палавінай тысяч тэхналагічных працэсаў, зрабіць тысячи адзінак інструменту, штампаў. Тытанічна праца! Што кіравала гэтымі людзьмі?

Вось яны самі тут, на выстаўцы. Многія з іх экспкурсаводы. У вачах радасны бляск. Бачаць: іхняя праца радуе людзей. А тое, што недасыпалі ночы, забывалі часам пра святы і выхадныя,—гэта няважна. Важна, што Радоўскія, напрыклад, вырашылі наведаць выстаўку ўсёй сям'ёй і не змаглі пайсці адсюль, не напісаўшы ў кнізе водгукай: «Малайцы, беларусы! Шмат добрай прадукцыі выпускаюць заводы Мінска, Віцебска, Гомеля, Мазыра, Орши і іншых гародоў».

Важна, што студэнтам Чэлябінскага, Тульскага і Адэскага політэхнічных інстытутаў выстаўка паможа ў вучобе, а затым і ў работе.

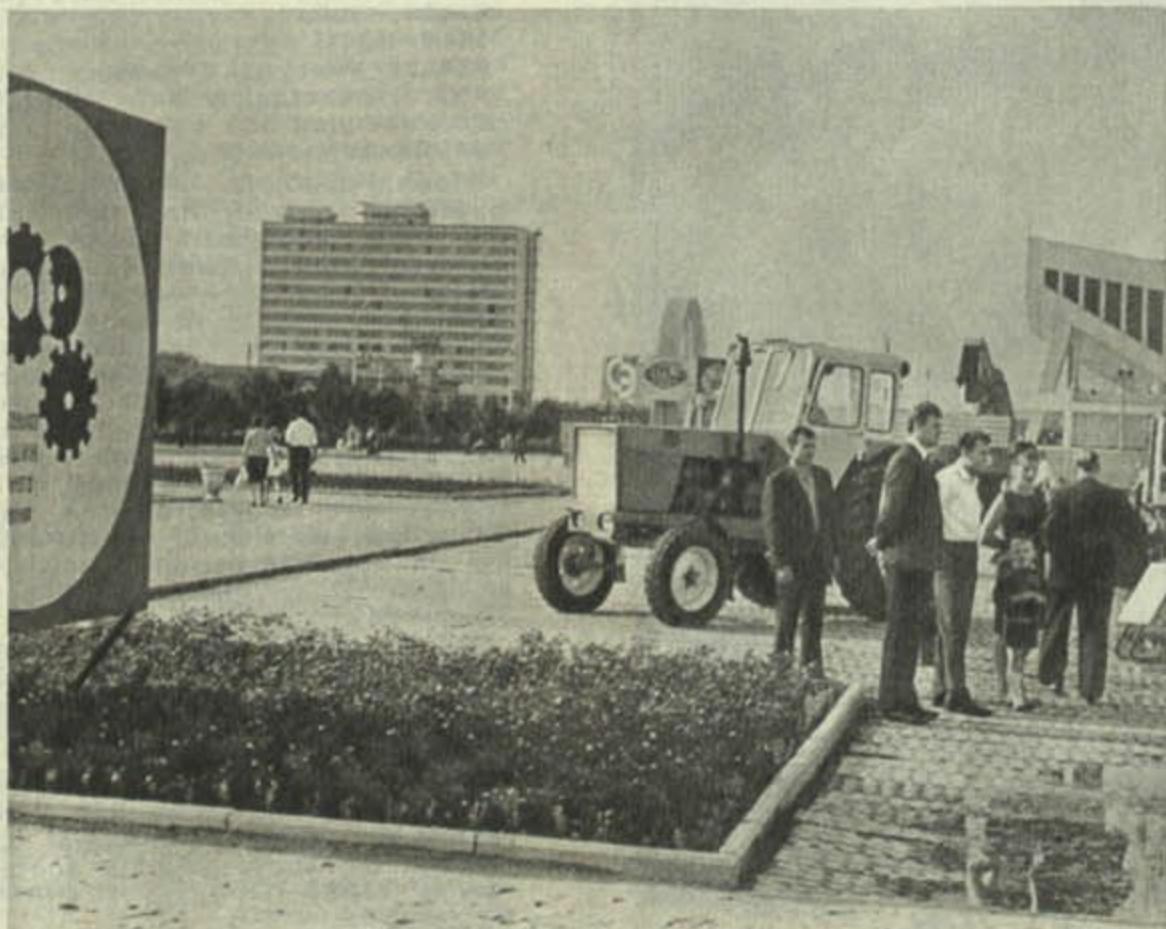
І хіба не прыемна, калі вось гэтыя стары з кучаравай барадой і выцвілымі вачымі на пытанне, як спадабаліся яму машыны, адказаў:

— Нічога сабе. Але на полі, за работай яны вельмі прыгожыя. Прыезджайце ў наш калгас, паглядзіце.

Я выходзіў з выстаўкі і думаў: якое павінна быць заўтра народа, калі ў яго такое сёння!

Ю. САПАЖКОУ

Адзін з чутноў юбілейнай выстаўкі.





Лідзя Аўгусцінаўна  
Дземчанка.

дышла да бункера, адчула, што крыху стамілася. А ўперадзе цэлая змена.

\*\*\*

У цэху, як у жыцці,— дзень на дзень не выпадае. І калі добра прыслушавацца, прыгледзеца, то нават цішыня перазменкаў, шум канвеера і ўвесь рабочы перастук сёння крыху адразніваюцца ад учарашияга. Можа таму, што сёння ў вытворчасці не тыя стрыжні, што ўчора, а можа проста «настрой» цэха і участка — гэта настрой кожнага чалавека.

Дзевяць гадоў назад Лідзя Аўгусцінаўна Дземчанка прыйшла на стрыжневы участак ліцейнага цэха Мінскага трактарнага завода. З того часу навучалася разумець гэты настрой і можа яшчэ больш — кіраваць ім. Вось і цяпер, прыслушоўваючыся да працоўнага рytmu,

стомныя, лёгкія, спрытныя жаночыя руки.

Потым, калі мы ўжо добра пазнаёміліся, яна сказала, што ў канцы змены ўсё ж часам нуюць руки. А раней, калі толькі прывыкала — балелі. Але не пакінула ўчастак. А цяпер ужо немагчыма расстацца. Ен стаў неабходнай часткай жыцця, біяграфіі.

Іменна біяграфія. Гэта маўшы па нейкаму непараўнанню чалавек лічыць, што яго біяграфія — адны толькі тыя вехі, што называюцца анкетнымі данымі: прозвішча, год нараджэння... месца нараджэння... так... не... і г. д. А ёсьць яшчэ і працоўная біяграфія, дзе лік гадам пачынаецца з таго моманту, калі ўпершыню, насцярожана аглядваючыся, уваходзіш у цэх, на ферму, у майстэрню... А біяграфія завода, на якім мы працуем, біяграфія брыгады... У вялікай меры іх біяграфіі — нашы.

Аднойчы ў паралельнай змене не паверылі, што адна Дземчанка за сем гадзін вырабляе столькі стрыжні на дэталь задній ступіцы трактара, колькі раней у іх змене ледзь выраблялі ў восем рук. Калі б які іншы стрыжань, то можа б і паверылі. А гэты?.. Выклікалі тэхнолагаў, правялі хранаметраж. Пацвердзілася. Не паверылі. Прыслалі лепшую сваю работніцу на спаборніцтва. Толькі ўзялі іншы стрыжань (вонкавай трубы), які таксама патрабуе не меншага ўмення і воліту. Таксама дэфіцитная дэталь на заводзе. Нарэшце ўпэўніліся. Паверылі. Цяпер Дzemчанка вырабляе іх столькі, колькі неабходна заводу. І ніхто не асмельваеца аспрэчваць яе першынство.

\*\*\*

Ёсьць у чалавека яшчэ адна біяграфія. Яе ніхто не здае ў

## ШТРЫХІ БІЯГРАФІІ

Адразу за прахадной вялікі яркі шчыт на нейкі час спыняе ўвагу. Ужо не першы дзень, як стаіць ён на гэтым месцы, і можна было, здаецца, прывыкнуць, прабегчы міма, не заўважыўшы ні слоў, ні лічбаў. Але неяк падсвядома запавльваеш крок. «Да юбілею Радзімы... дзён». Учора таксама прыпынілася, прачытала. Хтосьці кожны дзень перапісвае лічбы, старанна падганяе колер, і, напэўна, таму кожны раз шчыт выглядае як новы і прымушае на момант задумацца. Толькі на адзін момант. І звычайні шчыт здаецца на дзвіва чулым прыборам — незвычайнім лічыльнікам вялікіх дзён вялікага часу.

Яна прыспешвае крок, ямчэй падхоплівае скрутак і, кінуўшы позірк на доўгую калону ноўвенькіх блакітных «Беларусаў», накіроўваецца ў свой ліцейны, на свой стрыжневы. І адразу вяртаецца трывожнае пачуццё, з якім ablётала добры дзесятак магазінаў: ці да густу будзе падарунак? Ох, гэтыя жаночыя густы! Але што зробіш! Кожнаму прыемна, калі людзі ведаюць твой дзень нараджэння!

Толькі на участку, калі па-

добра адчула яго сённяшнюю асаблівасць — святочную. Так было заўсёды, калі адзначаліся дні нараджэння работніц участка. Пра тое, што сёння Надзея Кісялева імянініца, некаторыя ведалі загадзя, віншаванне пачалося сама собой. Гэта дало зарадку на ўсю змену. І хоць не ўпершыню выбірала яна і ўручала падарункі сяброўкам, ёй больш, як каму, было прыемна, што сюрпрыз спадабаўся. Напэўна таму так спорна ішла праца, хоць зноў даручылі самы складаны стрыжань, той самы дэфіцит, які некалі нарабіў добра гашому і стаў штрыхом яе біяграфіі.

\*\*\*

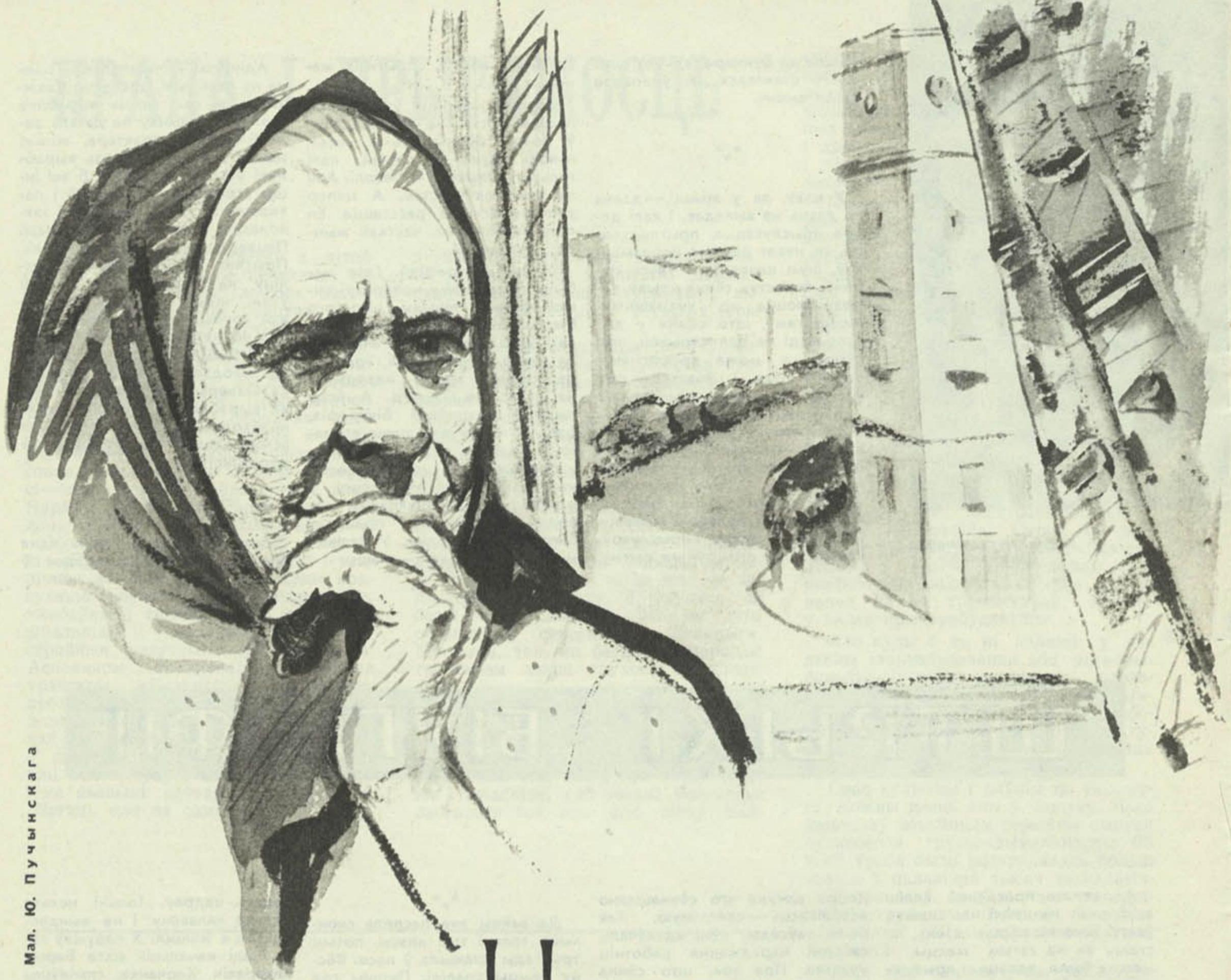
Я доўга назіраў, як яна працуе, як кладзецца на канвеер з-пад яе рук гэты самы дэфіцит. Працавала яна прыгожа. І паступова рассейвалася думка, што не жаночая гэта спраўа — цэлую змену круціць у руках металічны злітак. А потым стала зразумела, што мужчына тут, мабыць, не даб'еца і такой хуткасці і спрыту. А яны вось паспяваюць — ня-

аддзел кадраў. Толькі нельга без яе чалавеку і не выкрасліш яе з жыцця. Я падумаў гэта, калі начальнік цэха Барыс Захаравіч Харчанка, спыніўшы раптам дзелавую размову, спытаў у Дzemчанкі пра жыццё быццё, і яна, быццам чакала гэтага пытання, адразу ажыўлася і загаварыла пра сям'ю, пра дачку. Пазней, дома ўжо, яна ўсіхвялявана хадзіла па пакоях і расказвала:

— Ведаце, было такое. Пайшла мая Танечка ў першы клас. Колькі радасці... А потым, думала, не вытрываю. Прыйдзе са школы, пачне пісаць — і ўсё не так. Бачу, што хochaца ёй напісаць добра, прыгожа, а ўсё не выходзіць, як трэба. Абедзве садзімся, аловак у дзве руки — і пішам, пішам... Навучыліся і пісаць, і чытаць. Цяпер хоча быць настаўніцай — і каб маленкіх вучыць. Маленкіх цікавей. Спорт яшчэ любіць. Баскетбалістка. Вёрткая такая. А зімой — канькі.

Расказвае — і радуеца. Бо ў гэтай пакуль яшчэ дзіцячай біяграфіі — таксама працяг яе ўласнай...

П. ВАСЮЧЭНКА



Аляксандар КАПУСЦІН

Наведа

Не ведаю — чаму, але мяне раптам вельмі пацягнула ў вішневую прыдня проўскую вёску, дзе адгойсала па палях і сенажацах маё цікаўнае дзяцінства, дзе ўзімку адшалясцела кніжнымі аркушамі, а летнімі зорнымі вечарамі адспявала ў карагодах гарэзлівае юнацтва. Я не стаў чакаць водпуску, адпраўся ў рэдактара на некалькі дзён, і ў суботу цянік памчай мяне міма напоўненых гоманам павстанкаў, праз задумлівую цішыню бароў.

Апоўдні я, распараны ад нязвыклай хуткай хады па коўзкай сцежцы, што вяла са станцыі, рыпнуў дзвярыма роднай хаты. Трохгадовы пляменнік Андрэйка, які забаўляўся калі печы, звёў бялявымі бровы ў пільной прыглядцы. Раптам, пазнаўши мяне, гарэзна ўсміхнуўся і кінуўся насустроч, размахваючы зялёным самазвалам.

— Дзядзя Міця, я на самазвале буду лаботаць. Пясок плывізу, каб на вуліцы

глазі не было,— зашчабятаў ён. Нешта ўспомніўши, хлапчук зыркнуў гарэзнымі вачанятыкамі на старую, што стулена, у нейкай, відаць, адным маткам вядомай зацятасці стаяла ля стала.

— А бабулька лесвіцу несла.

— Ах ты, вырастак, вось я цябе зараз трапікаром.— Яна напусціла на сябе робленую строгасць.— Бачыш? — кіўком паказала на сетку-авоську на цвіку ля дзвярэй, якую па прывычцы называла паколішняму.

Я глядзеў на яе, пацяжэлую, марудлівую, і ў думках міжвольна пайстаў далёкі малюнак дзяцінства...

Я ўдыхаў водар разамлелай жытнай нівы і неадрыўна глядзеў, як клаліся ў снапы жаўтаватыя сцяблы са скіленымі важкімі каласамі, зэрзаныя размашыстым сярпом. Маці, напэўна, адчуўши мой погляд, разагнула спіну, павярнулася:

— Выгаладаўся, сынок? Пацярпі трошкі, па халадку добра ж вельмі жнецца...

Недзе над галавой у высокім небе сярэбраным званочкам звінёў нястомны весялун-жаўрук, непадалёк жанчыны спявалі працяжную жніўную песню. Маці тыльным бокам далоні выцерла пот з ілба...

Вось такую і запомніў я яе з дзяцінства — ружавашчокую, дзяబёлую. Яна была пругкая ў хадзе і ўвішная ў працы. Рабіла ўсё похапкам, але з толкам. До світкамі ўпраўлялася па гаспадарцы, карміла нас пяцярых і бегла на калгасную работу. Таварышкі захапляліся спрытам брыгадзіршы, добразычліва паджартуювалі:

— Не даўмець, Арына, чым ты Сяргея запаланіла: позіркамі замілаванымі ці рукамі ўчэпістымі?

— Не прызнаеца,— адказвала яна ўсмешліва.— Некалі, кажа, растарэкаць, калгас будаваць трэба. У старасці на перадыху пагаворым.

Доўгія зімовыя вечары яна бавіла за

праздніцай. Па суботах грэла ў печы ваду ў вялікіх чыгунах, весела загадвала нам:

— Ну, дзетвара, рыхтуйцеся і па чарзе ў начоўкі.

Вымыўшы кожнага, абцірала вытканым у ёлачку, з узорыстай вышыўкай ільняным ручніком. Ён быў мяккі і пах нейкім саладкавата-духмяным водарам. Калі мы былі ўжо ў пасцелях, яна садзілася на паточаную шашалем чырвоную драўляную канапу, сцішвалася. На яе твары ляжалі стомленасць, заклапочанасць і стрыманая радасць.

Іншы раз у святы яна садзілася каля акна, задумліва пазірала на вялікую піну, што шумела ў абдымку з ветрам на ўзмежку саду, і мяккім грудным голасам ціха запявала:

— А ў полі вярба,  
пад вярбой вада...

Бацька, адараўшыся ад кніжкі, выла-  
зіў з-за стала, падыходзіў, становіўся за  
яе спіной. Песня ў два галасы рабілася  
яшчэ больш задушэўная. У такія мінuty  
мне здавалася, што спывае і ліпа, і сад,*і* ўся наша хата.

Пасля вайны яна як магла аднаўляла  
калгас. У шуфлядзе шафы ў чырвоным  
карабку разам з пахавальнай на мужа  
ляжыць яе медаль «За доблесную пра-*цу* ў Вялікай Айчыннай вайне».

Гады і небяспечная цяжкая хвароба,  
якую з дапамогай хірургаў яна адужа-  
ла летась, знасілі былы спрыт неўтайма-  
ванай брыгадзіршы. Андрэйка чуў, як я  
і яго маці, а мая сястра Юля, строга на-  
казвалі старой, каб бераглася пасля апе-  
рацыі, не рабіла цяжкай работы. Таму  
і паведаміў аб бабулінай правіннасці.  
Атрымаўшы ад мяне традыцыйную шака-  
ладку, ён падзяліўся ёю з бабуляй і за-  
найўся сваім самазвалам.

За прысадамі басавіта гуў трактар, на  
двары, цвыркаючы на ўсю сваю няду-  
жу сілу, дурэлі вераб'і, што накалеліся  
за лютую зіму. Мы сядзелі за столом.  
Маці, прадчуваючы мae папрокі, тароп-  
ка, каб апярэздіць мяне, загаварыла:

— Ну, хопіць ужэ з мяне, саўсім за-  
цягалася. Буду адыхаць. Хай і з малым  
і па гаспадарцы сама як хоча ўпра-  
ляецца.

На гародзе шарэлі асеўшыя наздрава-  
тыя гурбы, а паміж імі, дзе сівер выдзы-  
мую снег, чарнелі лапіны зямлі, прамы-  
тай нечаканым наблудзіўшым учора  
дажджом. Улетку там грэліся на сонцы  
пузатыя рабыя гарбузы. Яна тады асця-  
рожна, каб не паламаць, пераступала  
шырокое крохкае лісце гарбузніку, вы-  
шуквала кожную пустазеліну. Макавінкі  
поту выступалі на яе расчырванелым  
твары.

— Вось што, мама, забіраю вас да  
сябе,— катэгарычна заяўіў я.— і не дум-  
майце адгаворвачца, слухаць не буду.

— Паеду, сынок, паеду,— нечакана  
згадзілася яна з гатоўнасцю.— Месяцы  
два пабуду, адыхну. Трэба і мне ўжэ  
адыхнуць...

\*\*\*

У маю добраўпарадкаваную гарад-  
скую кватэрку, распакаваўшы кашолку,  
яна ўнесла духмяны водар пепіну-шраф-  
рану. Са знаёмай уважлівой прыглядкай  
доўга тупала з пакоя ў пакой, потым,  
памыўшыся ў ванне, уздыхнула з палёг-  
кай, распараная, супакоеная, прылегла  
на канапе.

— Гэта ж такая выгода— баня ў хад-  
це! — прагаварыла ў ціхім захапленні.

Уключылі тэлевізар. Яна з канапы гля-

дзела канцэрт Уральскага народнага  
хору.

Я пайшоў у другі пакой, сеў за пісь-  
мовы стол.

— Што ты, сынок, усё над пісанінай  
сваёй марнеш? — неўзабаве пачуўся по-  
бач яе голас.— Ці табе дня не хапае?  
Хай галава адыхнне.— Заклапочанасць і  
трыўога ценем ляжалі на яе твары. Яна  
даводзіла мне сваё, покуль я не вяр-  
нуўся да тэлевізара.

Назаўтра, як толькі занайўся імглісты  
бязветраны ранак, яна, ціха шорхаючы  
рукамі па сцяне, прайшла ў ванны пакой.  
З крана палілася вада. Тонкі струмень-  
чык перарваўся на мінту, наступіла  
старожкая паўза. Маці прыслухаўвалася,  
ці не патрывожыла наш ранішні сон.

З ванныя яна падалася на кухню. Як  
яна ні асцярожнічала, жонка таксама  
прачнулася, пачула: не ў пару клопат,  
Ускочыла з ложка, прашлёпала па пад-  
лозе тапачкамі.

— Ну чаго вам не спіцца? Бокі муляе?  
Ці ў такую рань ужо бульба гэтая ру-  
піць? — Яна, відаць, лічыла, што добра-  
зычлівасць давала ёй права на крышач-  
ку ганарыстую ўладнасць, і, скакаўшы  
момант, напусцілася на свякруху яшчэ  
больш.— Паляжалі б яшчэ, без вас  
управаўлюся. Зараз жа ідзіце ў пасцель.

— Табе ж на работу, ты б і паляжа-  
ла,— не прымяочы выкліку, весела, пад-  
ахотліва адгукнулася маці.

Жонка яшчэ пабурчэла, потым, упра-  
ляючыся, стала наказваць:

— Удзень паспіце, вельмі карысна  
удзень паспача. Уключице тэлевізар,  
паглядзіце што-небудзь вясёлае. Як на-  
дакучыць — у скверы пагуляйце, свежым  
паветрам падыхайце.

— Добра, добра, пагуляю, падыхаю,—  
згодна ківала свякруха галавой з такім  
выглядам, быццам недаўменна думала,  
ці багата яшчэ падрыхтавала ёй нявест-  
ка дабраты ў сваёй мнагаслоўнай кла-  
патлівасці. Сівая пасмачка, што ўпала  
на лоб, злёгку варушылася над доўгім  
паўкруглым брывом.

Калі я вярнуўся з работы, мне кіну-  
лася ў очы: бронзавы бюст Леніна на  
маім пісьмовым стале быў так начышчан,  
што аж зіхацеў. Кніжкі і паперы роў-  
ненка складзены. Яна сядзела на ма-  
ленкім улончыку, прыхіліўшыся спіной  
да цёплай батарэі. Уздзеўшы на бу-  
тэльку шарсцянью шкарпэцку, старанна  
шморгала шаршаткай. Побач ляжалі аку-  
ратна залапленыя штаны, у якіх я ўлетку  
ездзіў на рыбалку, зацыраваныя шкар-  
пэцкі. Гэтую старызну яна выкапала не-  
маведама адкуль.

— Закінулі, а калі на паганы абарот  
яшчэ спатрэбіцца? — кінула на шмаццё.  
Па тым як нікавата, знарок весела по-  
тым усміхнулася, мне здалося: яна на-  
цягнула на твар усмешку, каб за ёй сха-  
ваць тое, аб чым няспынна думала.

— Ну навошта вам спатрэбілася ван-  
зіца з гэтым рыззём?

— Дармавы хлеб, сынок, чэрствы.

Мяне запяяло абурэнне, але яно ад-  
разу ж захліснулася раптоўна пачуццём  
нявытлумачанай вінаватасці перад ёй.  
Яна спалохалася, што пакрыўдзіла мяне,  
павінавацілася:

— Не слухай, сынок, неразумнай бал-  
батні, не падумаўшы сказала.

Покуль жонка накрывала стол, яна  
ўзялася паліваць кветкі. Перш, чым ліць  
ваду, сагнуўшы кручиком загрубелы цём-

ны палец, драпала ім зямлю, потым ас-  
цярожна плёскала тонкія празрыстыя  
струмені. Мне чамусьці здавалася, што  
яна была ў палоне нейкай пакутлівой  
няпэўнасці.

Увечары мы ўтраіх пайшлі ў цырк.

— Бы тыя мячыкі лётаюць,— пляскала  
яна далонямі.— Гэта ж трэба, каб людзі  
выраблялі такое! I чаго вы толькі тут, у  
горадзе, не пабачыце, дзеткі мае! I я  
нагляджуся, надзіўлюся.

Вечар быў цэплы. Неба зіхацела гу-  
стым засевам мільгатлівых зор.

— Як над нашай Рудняй,— сказала яна,  
ускінуўшы галаву, як выйшлі з цырка.—  
Высокае, блішчастае. А вунь і чарпак  
той.— Ліхаманкавая весялосць яе апала,  
сацьмела, уступіўшы месца стонаму  
роздуму. Нешта нудзіла яе.

На другі дзень яна зноў падхапілася  
на досвітку, але жонка адпрэчыла яе з  
кухні. Яна пакрыўдзана падцінула вус-  
ны, пайшла ў спальню, пазасціала пас-  
целі. Патупала яшчэ з кутка ў куток, шу-  
каючы сабе занятуку, не стрывала, па-  
дышла да жонкі:

— Давай я табе, донька, пер'е па-  
скубу.— Крадком зірнула на свае апух-  
лы ў суставах рукі і чамусьці схавала  
іх пад сінім з белымі гарошынкамі фар-  
тухом.

— Якое пер'е? Што вы кажаце, мама?

— З падушак.

— Дык яно ж паскубленае.

— Там і вялікае трапляеца, я яго  
добра памацала.— Яна гаварыла мякка,  
каб палаходніць незгаворлівую нявестку.

— Ды адпачывайце вы ўжо. Нара-  
біліся.

— Ці ж я бульбу капаць альбо кароў  
даіць збіраюся? Не пераработкаўся.

— Не выдумляйце, адработалі сваё.

Як развіднела, яна доўга стаяла каля  
акна, быццам падліраючы прыгорбленай  
спіной нешта нябачнае, важкае. У цішы-  
ні, насычаную яе роздумам, урываўся  
гукі неспакойнага горада і вясны. Заў-  
зята гулі маторамі і шархаеті шынамі  
па мокраму ад снегавой вады асфальту  
аўтобусы і трапейбусы. Гарланілі гас-  
падарлівія гракі на таполях скверу.  
У шыбы біўся моцны вецер. Сонца ча-  
сам затульвалася мутнай смугою і тады  
значылася над дахамі камяніц жаўтлява-  
цымай плямай. На прыгрэве з дахай  
капала. Маці, не мяняючы позы, некуды  
удалечыню забедавала:

— Як яна там адна з малымі..

Павольна павярнулася, прайшла по-  
зіркам па маім твары, па галаве, заця-  
рушанай іненім сівізны.

— Прашу цябе, сынок, кінь ты пісаць  
на вечарах, не зводзь сябе стомай.  
Прыйдзеш з работы — за тэлевізарам  
байдзі, ці ў гэты самы... цырк наведвай-  
ся. I дыхай свежым паветрам у парку.  
Паслухай, сыночак...— голасам тых далё-  
кіх песенных дзён стукалася яна ў маю  
непадатлівую душу.

— Я, мае дзеткі, падамся. Яна ж там  
без мяне ўходзіцца. I малога глядзі, і  
па гаспадарцы ўпраўляйся, і па рабо-  
ту ж трэба. Гаварыла, брыгадзір ёй звя-  
но па лёну даручыў. А вясна — вунь яна,  
у полі снегавой вадой разоры прамы-  
вае... От падрасце малы — на работу ёй  
вальней будзе. Тады прыеду, тады ўжо  
аддыхну...

...У шыбы біўся вецер, а на прыгрэве,  
чуваць было, у сырым важкім паветры  
тонка звінелі капяжы.

**М**Ы ЕХАЛИ па дарозе, што ляжыць паміж Пагостам і Слуцкам. Невялічкі сівы конік ляніва перастаўляў ногі. Калі парашуналіся з вёскай Ісерна, мой спадарожнік Хаміцэвіч, не пытаючы мае згоды, завярнуў туды.

— Пакажу хоць ту ю хату, дзе мы опыняліся.

У канцы вёскі стаяў гурт жанчын, узброены косамі. Хаця яшчэ нялёгкі час быў для людзей, жанчыны жартавалі, смяяліся. Калі мы пад'ехалі, хтосьці сказаў:

— Дальбог, да нас касцы едуць!

— Касцы з нас можа не такія ўжо спрытныя, а вось добрым словам дапамагу.

Хаміцэвіч перадаў мне лейцы, злез з фурманкі.

— А ну, пакажыце вашы косы. Дрэнна адклёпана. Лопатняў нагналі,—па-гаспадарску разглядаючы касу, гаварыў Хаміцэвіч.—Дайце бабку і малаток.

Ён прымасціўся на бярвеннях, што ляжалі каля паркана, і дробнымі, частымі ўдарамі малатка пачаў выганияць лопатні.

— Памахаеш, цётачка, такой касой, то рук не чуцьмеш.

Неўзабаве да гурту падышла маладая дзяўчына.

— Брыгадзір,—звярнулася да яе адна з жанчын,—піши ў сваю брыгаду гэтага хлопца. Бач, як клепле косы.

— Даражэнкія мae,—неяк цёпла і ласкова сказала брыгадзір.—За тое, што хлопцы памаглі, дзякую, а нам трэба ісці. Час не чакае.

Жанчыны закінулі за плечы косы і пайшли на сенажаць. Хаміцэвіч доўга стаяў на апусцелай вуліцы, праvodзячы іх позіркам. Потым сеў на фурманку і моўкі махнуў пугай на каня.

Калі мінулі вёску і выехалі на гасцінец, Хаміцэвіч сказаў:

— Гэту брыгадзіру бачыў я дзесяці. Але дзе?

Ён дастаў вышыты капшук, скруціў цыгарку, чыркнуў запалкай. Конь па-ранейшаму павольна перабіраў дарогу нязграбнымі тоўстымі ногамі. Мінулі мы адну, другую вёску. Раптам Хаміцэвіч ажывіўся:

— Чуеш, браток, ды гэта ж была наша Чарнушка!

Ён стаў заварачваць фурманку. Я ледзь пераканаў, што вяртацца назад няма часу. И ён мне расказаў вось якую гісторыю пра дзяўчыну-брыгадзіру.

Тroe партызан вярталіся з чыгункі. Удача спадарожнічала лясным салдатам: пусцілі пад адхон варожы эшалон з жывой сілай. Да гэтага трэба дадаць, што аператыя прайшла без сутычак. Яны прабраліся на чыгуначнае палатно ля самага дзота, пад носам вартавых, і падкладлі міны. Колькі фашыстаў асталося ляжаць пад абломкамі вагонаў, не даехаўши да фронту? Пра гэта гітлераўскі друк маўчаў.

Адмераўшы кіламетраў пятнаццаць, партызаны спыні-

# ЧАРНУШКА

ліся ў вёсцы Ісерна, якая стаіць над пакручастай Случчук. Хлопцы хацелі пераапрануцца, падсілкавацца. Упера-дзе чакала вялікая дарога. Але не паспелі яны пераступіць парог, як у двор убегла дзяўчына. Ледзь стрымліваючы дыханне, яна, быццам даўно знаёмым, загадала:

— За мною, таварышы!

Трывога дзяўчыны перадалася партызанам. А за ра-кою, калі Ісерна асталася далёка ззаду, яна растлумачыла:

— Карнікі ў вёсцы. Так і загінуць можна. Ідзіце праз гаёк на Замошша, Невалаж, а там пачынаюцца лісы. Яны прытуляць вас.

Хлопцы доўга стаялі на заснежанай раўніне і глядзелі ўслед дзяўчыне. А яна абыякава накінула самаробную хусцінку на чорныя растррапаныя валасы і, утуліўшы га-лаву ў худзенькія плечы, пакрочыла назад у кірунку вёсکі.

— Яна нам выратавала жыццё,—сказаў хтосьці.—А завуць яе як? Забыліся спытацца...

І партызаны назвалі яе Чарнушкай.

Ці сустракаўся пасля Хаміцэвіч з гэтай дзяўчынай, не ведаю. Партызанскі падрыўнік неўзабаве пасля нашай паездкі ў Слуцк пайшоў на фронт. Адтуль не вярнуўся, загінуў пры штурме Берліна ў апошнія дні вайны.

Нядайна я зноў пабываў у Ісерна. Вёска адбудава-лася. На высокіх слупах падняліся ў неба электрычныя ліхтары. Паабапал вуліцы новыя дамы, шмат цагляных, пад шыферам і бляхай. Над дахамі антэны тэлевізараў. Вокны вялікія, а перад імі ў агародчыках гараць кветкі. Куды ні глянь—сады.

Там, дзе калісьці мы сустрэлі жанчын, узброеных ко-самі, на лаўцы ў цяньку сядзеў стary. Унук ганяў па вуліцы веласіпедзік, а дзед хваліў яго:

— Маладзец, унучак, спрытна ездзіш. Падрасцеш, тата табе матацыкл купіць.

— Чаму матацыкл?—устрэў я ў гутарку.

— У нас мода такая. Усе на матацыклетках ездзяць.

Разгаварыліся. Аказваецца, дзядзька Іван адпрацаваў сваё. Цяпер на пенсіі. Сумуе, крыйдзе на сыноў:

— Чужыя, дык больш за ўсё дома асядаюць, а мае ў горад падаліся. Казаў: кідайце свае заводы, на зямлі месца хапае. Большы згодзен, але жонка не пускае. Меншы—інжынер па газу. Кажа: «А чаго я ў калгасе варты з сваёй прафесіяй». А я лічу: калі ты інжынер—значыць, чалавек пісьменны. Работу знайдзеш і тут.

Дзядзька Іван не прамінуў, каб не пахваліцца, як людзі жывуць:

— Братачка, на заводзе столькі не зарабляюць, як у калгасе. Нашыя свінаркі больш за майго інжынера маюць. Паўтары, а то і дзве сотні кожны месяц у кішэню кладуць. Пачалі дзяліць хлеб, дык ім па машыне пішаніцы чысценькай, зярнятка ў зярнятка. У кожнага сад, картоплі, па тры кабаны ў год колюць. Даўней так пагосцікі пан Герменсон не жыў, як цяпер живе прости люд, хоць ён меў свае заводы, зямлі валок трыццаць. Вось бачыш,—паказаў кійком у бок цаглянага дома, што стаяў насупраць нас,—трактарыст живе. А Герменсон хоць і быў панам, а жыў у драўляным.

— А ці не скажаце вы, дзядзька, хто быў тут брыгадзірам адразу пасля вызвалення?

— Гэта як немцаў прагналі?

— Але.

Дзядзька напружвае памяць. Пачынае пералічваць. Называе ўсё мужчынскія імёны.

— Ды не, дзяўчына, невысокая, худзенькая.

— Чакай, дык гэта можа Любка Дубіна? Яна, яна. Была брыгадзірам аж пяць гадоў запар. Цяпер не Любка: Любоўню Ціханаўнай велічаем. Паважаны чалавек у калгасе. Ды што я кажу—у калгасе! Можа ва ўсёй акрузе. Працавітая, спрытная. За што ні возьмечца, ўсё ў руках гарыць. Мы яе дэпутатам у раён, а другі раз



Шмат гадоў працуе на свінагадоўчай ферме саўгаса «Дрысенскі» Верхнядзвінскага раёна Ганна Паўлаўна Шушкеўч. Яе пленная праца адзначана ордэнам Леніна. Зарад на адкоры на здымку: Г. П. Шушкеўч. Фота Г. Усламава. (БелТА).



**Н**АДЗЯ ва ўмоўлены дзень на яўку не прыйшла. Там, на Старожоўцы, яе чакала Вера Паўлаўна і ўсё глядзела ды глядзела на вуліцу скрэзь распісаныя марозам шыбы. Яна разумела, што нельга так доўга затрымлівацца на явачнай кватэрэ, але пайсці адсюль не магла.

Толькі дачка так і не прыйшла.

Нарэшце, Вера Паўлаўна машынальна паправіла касу,— тоўстая, цяжкая, спаўзве з галавы. Апранулася, завязала хустку, развіталася з гаспадарамі і выйшла на вуліцу.

«Можа на іншае заданне пайшла? А можа паліцэйскіх абдурыць не ўдалося?» Думалася і так і гэтак.

Назаўтра Надзяя таксама не прыйшла. І на трэці— яе не было. Сувязь з атрамам перарвалася.

— Мама! — Мікалай збянтэжана ўсміхнуўся.— Хачу прасіць цябе— схадзі ў атрад! Мне нельга...

Так, яму нельга. І без таго, мусіць, шукаюць.

— Добра, сынок.

І зараз памятае Вера Паўлаўна, якой удзячнінсцю засвяціліся шэрыя з блакітам вочы сына.

У дарогу накіравалася на наступны дзень. Да Жукаўкі трывцаць пяць кіламетраў, па дарозе некалькі вёсак. На шляху нямецкія гарнізоны, паліцэйскія заставы.

Апранулася цёпла: кажух, валёнкі. Вялікую хустку насынула на лоб, на шчокі: быў лютайскі мароз ды яшчэ мяцеліца.

Неяк пасля вайны ў адным з газетных артыкулаў, дзе расказвалася пра падпольную камсамольска-маладзёжную группу «Андраша», маці Мікалая Кедышкі, кіраўніка группы, назвалі «бабуляй». Напэўна, аўтар меркаваў, што ў дарослых дзяцей заўсёды бацькі старыя. Толькі Веры Паўлаўне ў тыя дні не было яшчэ і сарака гадоў.

Але калі, захутаўшыся, ішла ў Жукаўку, калі бровы, вейкі заінелі на марозе, яна і сапраўды была падобна на бабулю. Можа гэта і зберагло яе тады?

Да Паперні, дзе жылі мужавы сваякі, дайшла да вечара. Не заходзячы ў дом, за хлявом выняла з кожнага валёнка па пісталету, расшпіліла кажух і разматала з сябе стужку з патронамі. Закапала ўсё ў снег: навошта падводзіць людзей, можа здарыцца, што раптам немцы нападуць.

Пераначавала, а ранкам пайшла далей, захапіўшы з сабою ўсё, што прынесла.

Падыходзіла якраз да Вішнёўкі.

— Стой!

Насустрач ёй ехалі на вазку пяцёра: трое немцаў і двое паліцаяў.

— Куды ідзеш, цётка?

— Дадому.

Адказы прадуманы загадзя.

— Адкуль?

— З Мінска. Круп, тытунню, запалак купіла.

Яна паказала на мяшечак.

— Так мы табе і паверылі,— у голасе

паліцая пагроза.— Зараз абшукаем цябе і вытрыбушым, як тых, бачыш?

І паказаў на горку.

Яна зірнула туды, дзе застыла ўзнятая ўгару чыясці рука, дзе марозны вецер рваў і рваў доўгія цёмныя власы. Нічога не адказала. Як быццам здрэнцева ад жаху і ад марозу.

Паліцай ужо саскочыў з саняў. Але адзін з немцаў штосьці сказаў яму, гідліва зморшчыўся і махнуў рукою.

Паліцэйскі з неахвотай вярнуўся на сваё месца, і ўсе паехалі.

Не памятае Вера Паўлаўна, як бегла далей. Адкуль і сіла ўзялася! Калі была за Шапялямі, што ўваходзілі ў партызансскую зону, сустрэла хлопцаў на санях. Яны і прывезлі яе ў Жукаўку, у штаб Мінскага гаркома камсамола.

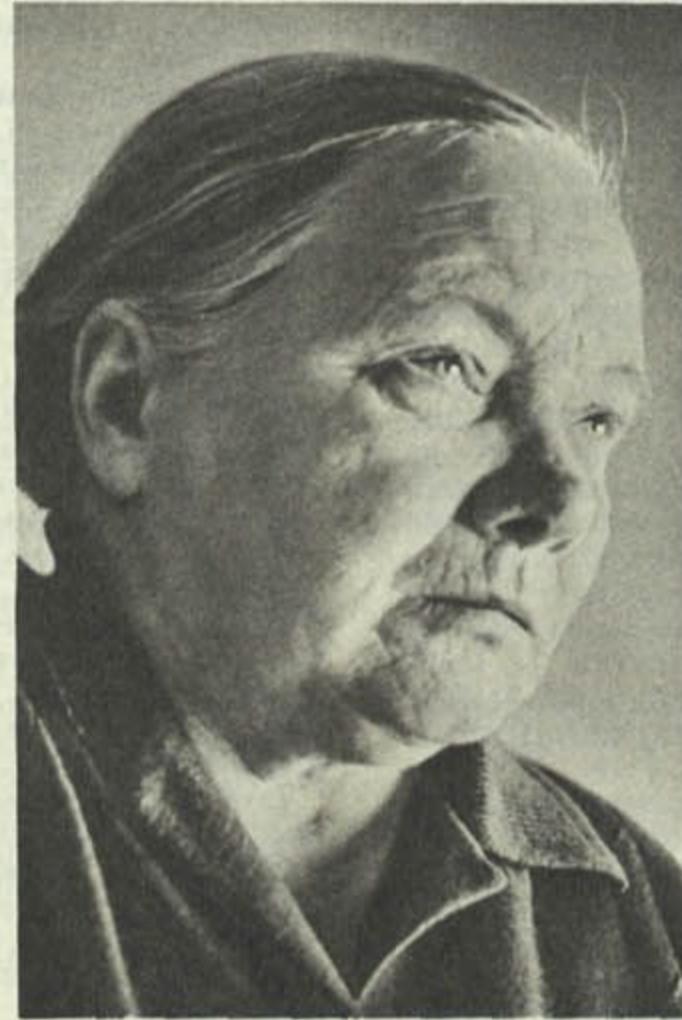
— Вы хто будзеце?

— Кедышка.

— Колева і Надзіна маці!!

Гаварыць было цяжка, губы і шчокі анямелі.

— Дзе дачка?



Вера Паўлаўна Кедышка.

— Жывая, здаровая. Пайшла ў разведку. Ды вы распранайцеся! Грэйцеся!

Вера Паўлаўна памкнулася расшпіліць кажух, але рукі не слухаліся. Ёй кінуліся дапамагаць.

Валёнкі не злазілі з апухлых ног, давялося разрезаць халавы. Выпалі адзін за адзін два новенькія пісталеты. А калі знялі кажух і разматалі стужку з патронамі, Вера Паўлаўна папрасіла:

— Паглядзіце пад касой, там Коля паперку схаваў.

На складзеным у некалькі разоў лісточку папяроснай паперы быў план размяшчэння нямецкіх часцей.

Усё, што адбывалася потым, успаміналася як сон: моцны азnob, які доўга не праходзіў нават на гарачай печы, урач, нейкія добрыя, сардэчныя слова.

А калі прачнулася — было зусім відана. Разбудзіў стук дзвярэй і нечыя імклівыя крокі.

— Мамачка!

Надзяя, яе Надзейка — у кажушку, у штанах, на грудзях — аўтамат, на баку — пісталет — прыцінулася да яе хадным, з марозу, тварам, цалавала.

Праз тры дні Вера Паўлаўна накіравалася ў дарогу. Цяпер — з мяшочкам збожжа, а ў зборжы — магнітныя міны. Да граніцы партызанскай зоны яе падвезла дзяўчына Вера.

Да Паперні Вера Паўлаўна дайшла без асаблівых прыгод. Там яе сваякам удалося дамовіцца з немцам, які прыехаў па дровы: за кавалак сала і дзесятак яек ён абяцаў давезці «цётку» да Мінска. Дарога назад была б зусім удалая, калі б не аблава на Старожоўскім рынку, у якую трапіла Вера Паўлаўна адразу, як толькі немец загадаў злезці з машины. На яе шчасце, праязджаў «вясельны поезд»: нявеста з жаніхом, іх сябры і сяброўкі сядзелі на некалькіх санях. Вера Паўлаўна спрытна прымасцілася на апошнім возе. Так і даехала з «вяселлем» да касцёла на плошчы ў цэнтры горада.

Доўга адлежвалася пасля такой дарогі. Мікалай сядзеў ля яе пасцелі.

— Вайна хутка скончыцца, мама. Прыйдуць нашы. Усім стане добра! Мы з табою заўсёды будзем разам, заўсёды!

Ён марыў, яе сын. Ён верыў. Ён чаюў. Яе Коля! Старэйшы з пяцярых дзяцей. Калі асталася без мужа, працавала падсобнай работніцай на будоўлі, на заводзе, афіцыянткай у рабочай столовай.

Рос сын, мужнёў і ўсё больш дзяліў з маці клопаты аб сям'і. Можа гэта пачуццё адказнисці за іншых, якое так рана паспела, памагло яму адразу знайсці сябе, калі почалася вайна? Мікалай пачаў па ўсюму Мінску шукаць сваіх сяброў. Збіраліся ў іхнім доме, спявалі песні, рабілі выгляд, што ім вельмі весела. Запіваў Мікалай:

— Пой, Андрюша, так, чтоб среди ночи

Промчался ветер, кудри теребя...

Так і назвалі сваю, першую ў Мінску, падпольную камсамольска-маладзёжную группу — «Андраша». Дыверсіі на хлебзаводзе «Аўтамат», дзе працаваў Мікалай. Узарваныя аўтамашыны. Падпалены поезд з авіяцыйным бензінам. Аперацыя ў падвале школы па Бондароўскай вуліцы, дзе немцы трymалі зброю...

Гэта — сухі пералік спраў, якія мноўмі каштавалі жыцця. Каштавала жыцця тым, што больш за ўсіх меў права на яго: на смяротную схватку з ворагамі ішлі самыя бясстрашныя, самыя лепшыя, самыя чистыя.

Ды і пералік, вядома, далёка не поўны. Аднойчы пад вечар, калі ўсе былі до-

# КВЕТКІ ДЛЯ СЫНА



## ЖЫЦЦЁ ДЛЯ НАРОДА

Да 70-годдзя народнай артысткі РСФСР і заслужанай артысткі БССР  
І. П. Яунзем

ма, нечакана прыйшла Надзя. Як усе ўзрадаваліся ёй! Але...

— Мяне папярэдзілі, што ісці на явачную кватэру нельга. Таму і зашла да вас,— нібы апраўдалася дачка.

— Ну, што ты! Пераначуеш, а раніцай знайдзем табе надзейнае месца,— сучышаў Мікалай сястру.

Толькі... раніцай здарылася непапраўнае: гадзін каля пяці ў дом уварваліся гітлераруцы. Усіх паднялі з пасцелі і вывелі на двор. Пачаўся вобыск.

— Дазвольце мне апрануцца,— папрасіў Мікалай.

Афіцэр паглядзеў на хлопца, што стаяў у трусах.

— Шнэ-эль!

Коля забег у дом, адчыніў акно і выскочыў у агарод. Адтуль сцежкамі, за вулкамі — да хлебазавода «Аўтамат». Амаль шэсць дзён прасядзеў у коміне завода, які нядаўна быў выведзен са строю членамі групы «Андруша».

З галавы не выходзіла адно: як там маці, сёстры, брат, дзядуля і бабуля? Ведаў ужо, таварышы перадалі, што ўсіх адправілі ў турму, толькі Галку — у дзіцячы дом.

У турме білі, катаўвали, дапытвалі: «дзе сын?», «дзе брат?» Надзя рвала ў камеры бляізу (паперы не было) і на шматках пісала: «Мама, трымайся!»

ІРМУ Пятроўну Яунзем добра ведаюць і любяць у нашай краіне. Любяць за ту ю сапраўдную асалоду, якую адчуваеш, слухаючи яе песні.

Нядаўна Ірме Пятроўне споўнілася сямдзесят гадоў. Пражыта цікавае жыццё, поўнае творчых пошукаў, гарэння.

У сціплым доміку на адной з мінскіх вуліц, у сям'і плытагона прайшло яе дзяяцінства. Сям'я была вялікая, дружная, усе вельмі любілі песню. Але лепш за ўсіх спявала маці, больш за ўсіх яна ведала народных песень — латышскіх, беларускіх, рускіх. Мусіць, ад яе атрымала ў спадчыну голас і слых старэйшая дачка Ірма.

...Нібы вялікую книгу, гартае Ірма Пятроўна ўспаміны пра сваю маладосць. Вучоба ў Пецярбургскай кансерваторыі, удзел у канцэртнай брыгадзе, што абслуговывала часці Чырвонай Арміі, шчасліве знаёмства з Міхаілам Васільевічам Фрунзе, які адзін з першых высока ацаніў яе талент і памог яго станаўленню.

Родны край цягнуў да сябе і вабіў артыстку неадступна. У канцы 1921 года разам з сястрой яна пачала збіраць па вёсках і сёлах Беларусі народныя песні. Спіняліся сёстры на начлег у зусім незнаёмых людзей.

Хадзілі з адной вёскі ў другую, таксік здабывалі харчы, мняючы старыя сукенкі на хлеб і бульбу, і слухалі, слухалі, слухалі... Спачатку не запісвалі, бо не было паперы, пазней пачалі накідваць некаторыя матывы. І прывезлі ў горад шмат песень, якія потым трывала ўвайшли ў рэпертуар Ірмы Пятроўны. Народныя беларускія песні сталі той асновай, з якой пачалася яе працоўная і пачасная дарога ў мастацтве. Яна стала нястомным збріальнікам і пропагандыстам пеннага фальклору розных народаў.

У пошуках песні Ірма Яунзем пабываляла амаль ва ўсіх рэспубліках Савецкага Саюза, у стэпах Башкіріі і Казахстана, у аулах Сярэдняй Азіі, ездзіла па сёлах

Вера Паўлаўна аблівалася слязьмі над гэтym запіскамі. А на допытах маўчала. Хіба яна магла інакш?

Яе разам з дочкамі Надзяй і Любай, якія таксама была членам падпольнай групы «Андруша», павезлі ў Асвенцім. Там захварэла на туберкулёз і загінула Люба. Як хацелі яе выратаваць Веру Паўлаўну і Надзя! Адмаўлялі сабе ў лагернай пайцы, аддавалі яе Любі. Але хіба баландой падтрымаеш сілы цяжка хворага чалавека!

Не пашкадавалі фашисты і старых бацькоў Веры Паўлаўны: адправілі ў лагер смерці ў Трасцянец. Адтуль яны не вярнуліся... Арыштавалі брата Веры Паўлаўны і яго жонку.

Не ўдалося пазбегнуць лагера смерці і брату Барысу. Толькі маленкую Галачку Мікалай паспей забраць з дзіцячага дома і пераправіць у партызанскі атрад.

З сям'ёй Кедышкаў фашисты расправіліся ў жніўні 1943 года. А 6-га лістапада...

Многія члены арганізацыі «Андруша» былі ўжо арыштаваны — Ядвіга Берасневіч, Жэня Ігнатовіч, Уладзімір Трушко, Аўгуст Галавацкі і іншыя. Анатоля Тарлецкага і інжынера Волчка за дыверсію на ЦЭЦ-1 пакаралі смерцю.

7-га лістапада 1943 года Мікалай з та-

Сібіры і Далёкага Усходу.

Адзін выпадак запомніўся надоўга. Гэта было ў глухім алтайскім паселішчы. Не так проста было выклікаць гаспадараў на песню — яны саромеліся і маўчалі. Тады пачала сама госця. І гаспадары адразу адчулі ў артыстцы цеплыню і блізкасць — яна ж спявала іх песню, ды так па-майстэрску, быццам заўсёды жыла сярод гэтых людзей і не раз чула іх песні. Новыя сябры доўга не маглі расстацца. А калі надышоў час развітання, бабуля-алтайка ціха сказала: «Аставайся, будзеш наша...» Па старожытнаму звычаю яна паднесла артыстцы дарагі падарунак: шапку з соболя, якая захоўваецца ў Ірмы Пятроўны да этага часу.

Паездкі па нашай неабсяжнай краіне былі для Ірмы Яунзем тымі універсітэтамі, якія дазволілі ўбачыць і пачуць сапраўдныя ўзоры народнай песні. І яна старалася ў сваім выкананні раскрыць душу народа, перадаць яго настроі, паказаць яго роздумы і мары.

Спявала артыстка больш чым на 50 мовах народаў свету. І рускія песні, і украінскія жартоўныя, і азербайджанская лірычныя, і татарская, і башкірская, і якуцкая. Давялося ёй быць на гастролях і пазнаёміцца з народнай песні ў Германіі, Польшчы, Скандынавії, Японіі, Кітаі. У пастаянным рэпертуары Ірмы Яунзем дзве тысячы песен. Яна часта выконвала іх на мове таго народа, перад якім выступала.

Чалавек незвычайнай энергіі, Ірма Пятроўна, як і ў маладыя гады, заўсёды ў гушчыні жыцця. Цяпер яна на педагогічнай работе, займаецца са студэнтамі ў музычным вучылішчы імя Іпалітава-Іванава і ва Усерасійскай майстэрні эстраднага мастацтва. У яе нямала вучняў, ім яна аддае ўесь свой вопыт, свае багатыя веды.

Е. ПЯТРОВА,  
Д. БУРНАШОВА

варышамі прабраўся да явачнай кватэры па Магілёўскай вуліцы, спадзяваўся, што яна яшчэ невядома немцам. Ён зайшоў на двор, прыслухаўся: нешта вельмі ціха навокал! Падняўся на ганак, піхнуў дзвёры і... зразумеў, што трапіў у пастку. Калі б ён ціха саслізнуў у агарод — мог бы ўцячы. А як жа таварышы? Нават у такую хвіліну ён памятаў пра іншых.

— Назад! — крыкнуў Мікалай.

А на двор ужо ўбягалі аўтаматы, пад'язджалі машыны з гітлераруцамі. Аказваецца, яшчэ ўчора сям'ю Аўчаровых арыштавалі.

Мікалай і яго сябры ўступілі ў няроўны бой. Тут жа, ля ганка, Мікалай Кедышка загінуў.

\*\*\*

Кожны тыдзень у дом № 68 па Магілёўскай вуліцы прыходзіць пажылай невысокай жанчыне. Яна прыносяць кветкі. Летам — гэта палівыя кветкі, якія асабліва любіў яе сын. Той сын, якому так і не давялося дачакацца канца вайны, не давялося «заўсёды, заўсёды» жыць са сваёй маці.

І. СМІРНОВА

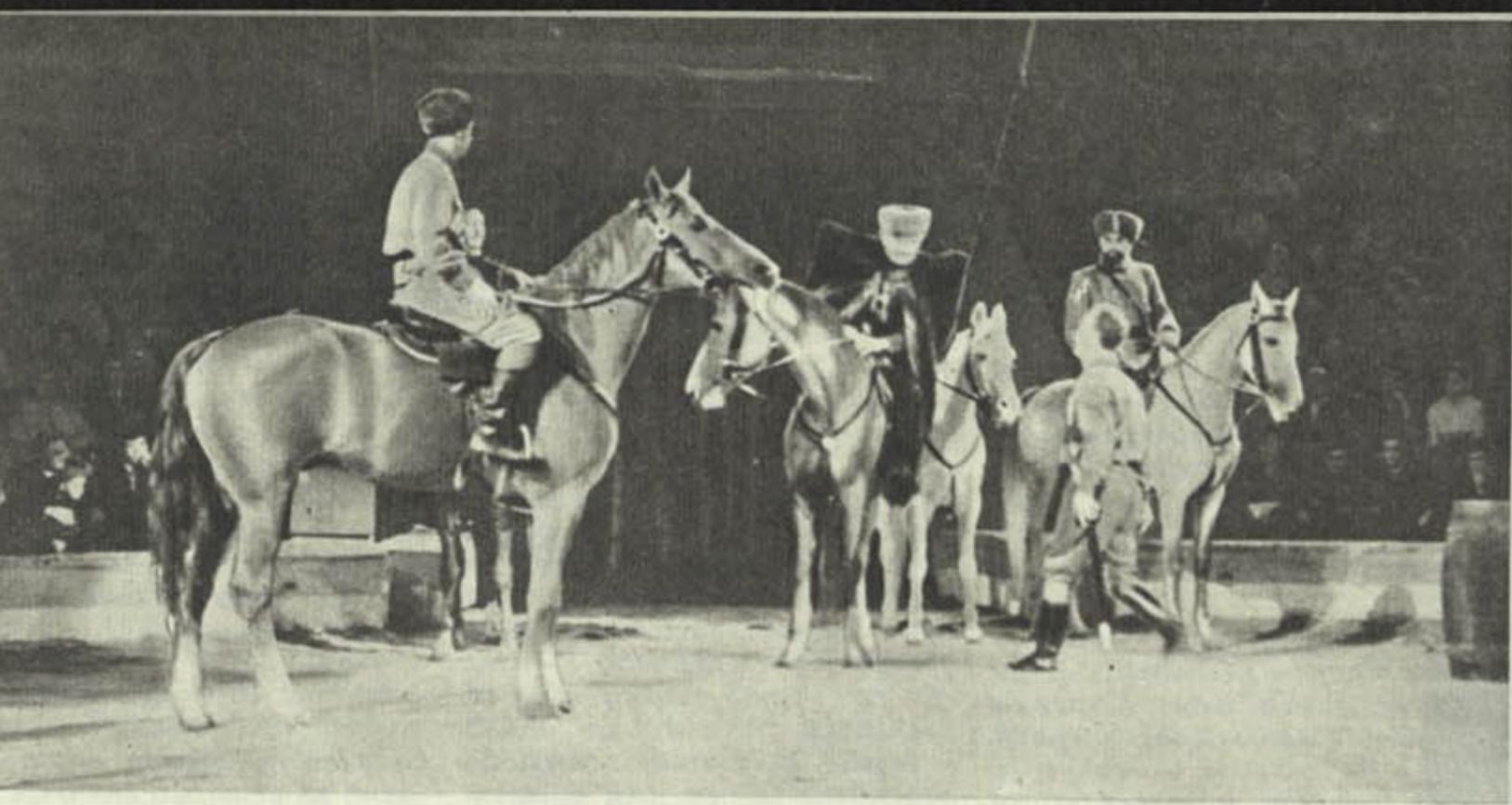
II

Мінчане любяць свой цырк. І кожны раз пасля летніх гастро-  
ляў, як добрых даўніх сяброў, сустрахаюць яго артыстай.  
Асабліва, калі ў праграме ёсьць прыемны скорпрыз... А на гэты  
раз артысты Беларускага цырка парадавалі сваіх гледачоў  
новай юбілейнай праграмай. Яе галоўная частка — пантаміма  
«Партызанская балада».

Фрагменты з новай юбілейнай праграмы вы бачыце на  
здымках.

Фота Ул. Вяхоткі.

# АРЭНА ЦЫРКА



Сцэна з «Партызанской балады».



Яшчэ адна сцэна з «Партызанской балады».

Музычны комік-эксцэнтрык Віктар Аляксандравіч Гаўрылаў.



Гледачы...



На самым маленком слоніку —

Таня Карнілава.



Дзякніны — мастаки-анраба-  
тычная група.





Серафіма Ігнатаўна Мароз.

СТАРАЖЫЛЫ Вялікіх Прусаў яшчэ памятаюць той вечар, калі жыхары вёскі сабраліся на свой першы калгасны сход. Сабраліся ў самай большай хаце, шумелі, размахвалі рукамі ў гарачцы спрэчак, курылі. Прыйшла на той сход і Серафіма Ігнатаўна Мароз. Ведалі яе як актывістку, жанчыну смелую, разумную. І калі сталі падбіраць кандыдатуру на пост старшыні арцелі, нехта крыкнуў:

— Серафіму! Марозіху!

Усе глянулі ў той бок, дзе сядзела Серафіма Ігнатаўна. Сама яна не чакала такога павароту справы, думала, што гэта жарт. Муж яе, выпускнік з люлькі клуб дыму, закашляўся, прахрыпей:

— Ды вы што — здурэлі? У яе дома свой калгас — шасцёра ўзрэзаў адзін пад адзін. А вы старшынёй хочаце. Куды ёй ды з яе граматай?

Але яго голас патануў у гармідары сходу.

— Серафіму!

— Мужыка свайго трymae ў цуглях — пацягне і камунію!

І стала Серафіма Ігнатаўна першай «старшыніхай» на Капыльшчыне. Сельгасарцель назвалі «КІМ». Малапісменная сялянка днём аб'язджала на кані брыгады, палі, заглядвалася да суседзяў (а як у іх?), а вечарам ішла на курсы лікбеза, выводзіла літары, асвойвала азы науки.

Мужа свайго, Аляксандра Фаміча, Серафіма Ігнатаўна паставіла на канюшню.

— Конь у калгасе — галоўная сіла, — гаварыла яна на сямейным савеце. — Будуць у нас коні як лялькі — управімся з работамі ўпару. А з како ми лепей спытаць за табун, як не з цябе? — звярталася Серафіма Ігнатаўна да мужа. Той спраўна нёс «службу», але кантроль за ім не паслабляўся. Нярэдка ноччу садзілася ў брычку і ехала правяраць: як там коні на начлезе?

# МОРОЗІХІ

М. ТЫЧЫНА

Гэта была жанчына сардэчная і чулая да людзей. Яна ўмела падысці да кожнага з ласкай і добрым словам, узняць настрой жартам. Суседзі дзівіліся: «У нас на вялікдзень па тры дні гуляюць, а ў Марозіхі ўсе на полі, як адзін».

Рос і мачнёў калгас. Слава аб ім і аб яго старшыні хутка разнеслася за межамі раёна. Перад вайной кімаўцы мелі высокапрадуктыўныя фермы, атрымлівалі добрыя ўраджай ўсіх культур, висока аплачвалася праца хлебаробаў. Калгас займёў чатыры аўтамашыны, духавы аркестр. У цэнтры Вялікіх Прусаў пачалося будаўніцтва клуба. І яшчэ адна добрая традыцыя прыжылася тут не без ініцыятывы Серафімы Ігнатаўны: у дні рэвалюцыйных свят усе калгаснікі строіліся ў калону і са сцягамі, транспарантамі ішлі па вуліцы пад бадзёрыя гукі духавога аркестра.

У трыццаць сёмым, калі па раёне працацілася хвала арыштаў, не абышла бяда і Серафіму Ігнатаўну. Нехта данёс, што яна сказала добрае слова пра арыштаваных кіраўнікоў раёна. І тады начальнік пагранцаставы (стараая граница праходзіла побач з калгасам) паехаў у райцэнтр і сказаў у адпаведных органах так:

— Серафіму Ігнатаўну ведаю як сваю родную маці. Яна крыштальнаі душы чалавек, сапраўдны бальшавік, самародак...

І жанчыну адпусцілі.

Потым прыйшла вайна. Серафіма Ігнатаўна сабрала дзяцей, запрэгла каня і паехала на ўсход. Пад вёскай Старыца дарогу перарэзлі немецкія матацыклісты. Мусіла вяртацца назад. З тыдзенем хавалася ў лесе, потым не выцерпела — прыйшла дамоў.

А неўзабаве яе арыштавалі. Абняла Серафіма Ігнатаўна на развітанне дзяцей, расцалавала і пайшла па вуліцы пад дуламі вінтовак. Ішла з высока ўзнятай галавой і бачыла, як прыпадаюць да вокан твары яе землякоў, з якімі яна калгас стварала, дзяліла радасці і нягody. Яшчэ бачыла, як жанчыны змахваюць з вачэй слёзы і суворымі становяцца твары мужчын.

— Таварышы! Бывайце, не ўспамінайце ліхам, — сказала яна на развітанне аднавяскойцам. — Дзяцей маіх не забывайце. А перамога ўсё роўна будзе за намі.

Познай восенню 1941 года партызаны прыйшлі ў Вялікія Прусы, і адна з жанчын, што была з імі, расказала пра Серафіму Ігнатаўну. Што яны сядзелі ў адной камеры ў мінскай турме і Серафіму

Ігнатаўну страшэнна катаўлі, а неўзабаве расстралялі.

...Я сяджу ў хаце Яўгеніі Аляксандраўны Мароз — дачкі Серафімы Ігнатаўны. На стале яблыкі, ігрушы, свежаспечаны хлеб. Жанчына ўспамінае пра сваю маці.

— Вось каб сёння паглядзела мама на нашу вёску — не пазнала б. Адбудаваўся Вялікія Прусы, сталі прыгажэйшыя, чым да вайны. Клуб, магазін, лазня, чатырохрадковы кароўнік з комплекснай механізацыяй — за чатыры гады! Ёсць у вёсцы школа. Калгас будзе трох домікі для спецыялістаў сельскай гаспадаркі, сталовую. На працацдзень атрымліваем добра: і гроши, і натурай. Бачылі, колькі антэн тэлевізараў над дахамі?

Аб такім жыцці, прыгожым і светлым, марыла Серафіма Ігнатаўна, уступаючы ў ленінскую партыю. За такое жыццё пайшла яна на смерць у страшным сорак першым годзе. За такое жыццё склалі галовы на франтах Айчыннай вайны амаль дзвесце яе землякоў.

А вось як склаўся лёс астатніх дзяцей Серафімы Ігнатаўны. Сын Міхail, капитан другога ранга, усю вайну правёў на Балтыцы, а пасля вайны трагічна загінуў. Аляксандар — шафёрам на масласырзаводзе, перадавік вытворчасці, ударнік камуністычнай працы. Урачом у Маладзечна працуе Мікалай. Дацка Ліна — планавік-еканаміст Капыльскага вытворчага ўпраўлення сельскай гаспадаркі. Вольга была зубным урачом, памерла ў Магілёве... І яшчэ адна харектэрная дэталь: чацвёра дзяцей Серафімы Ігнатаўны, як і маці, звязалі сваё жыццё з Камуністычнай партыяй.

...Пры ўездзе ў вёску ўзвышаецца манумент. Тры фігуры — жанчыны, старога селяніна і партызана — застылі ў чакані расстрэлу, на суворых тварах — непакорлівасць і гнеў. Для жыхароў вёскі гэта напамінак аб страшнай трагедыі, якая разыгралася тут 27 верасня 1942 года, калі гітлераўскія разбойнікі ўшчэнт спалілі вёску, а 560 яе жыхароў расстралялі і замучылі жыўцом. Помнік як бы ўваскравае адну са сцэн той незабытай трагедыі. А мне здаецца, што ў абліччы жанчыны на манументе скульптар увасабіў Серафіму Ігнатаўну Мароз, і яна з вышыні аглядвае сінія лясныя дали, сад, які сваімі рукамі садзіла ў трыцатым годзе, вёску. І нібы хоча скажаць землякам: «Людзі, я любіла вас, будзьце пільнымі!».

Калгас «Шлях камуны». Капыльскі раён.

**Н**А СТОЛ лягла звычайная рэдакцыйная пошта. Звычайная, але не аднастайная. Бо пісмы — як людзі: у кожнага свой голас, свой харктор...

Пішуць ветэранны працы, пенсіянеры, пішуць маладыя работніцы і калгасніцы. У пісмах — гонар за нашу краіну, за поспехі, якіх дасягнула яна за 50 гадоў Савецкай улады. Пішуць пра добрых людзей, якіх так многа вакол нас.

Лідзія Ануфрыеўна Кавалёва — фельчар. Яна прыйшла франтавая дарогі са шпіталем. Напэўна, і цяпер яшчэ памятаюць гэтую душэўную жанчыну тыя, каго яна ратавала ад смерці. Лідзія Ануфрыеўна лячыла цяжкараненых не толькі лякарствамі, лячыла і ласкавымі словамі, якія, быццам гаючая крыніца, надавалі сіл байцам, дапамагалі ім.

У тых зменах, якія адбыліся ў першай паляводчай брыгадзе саўгаса «Альхоўскі», вялікая заслуга Таццяны Фёдараўны Найды. Прыехала яна ў гэтыя мясціны ў пасляваенны час. Спадабалася Беларусь, і яна назаўсёды асталася тут, хоць сама з Украіны, з Чарнігаўшчыны».

Таццяна Фёдараўна ўяла правільныя севазвароты, склаля глебавую карту брыгаднай зямлі, падаўвала рабочых да вучэння. Мінула некалькі гадоў — і брыгада стала першая ва ўсім раёне. Сёлета тут сабралі па 14—15 цэнтнеру збожжа з гектара, а ячмень і пшаніца далі па 22 цэнтнеры, бульбы накапалі па 160 цэнтнераў у сярэднім з кожнага гектара. Таццяна Фёдараўна Найда не бацца новага, яе ўпартасці, дзелавітасці можна пазайздросціць. І чалавек яна

чалавек, які не можа мірыцца з безгаспадарчасцю, абыякаваццю. Пенсіянерка Марыя Лявонцеўна Сцяпанава аднойчы летам трапіла на вуліцу Скрыганава ў гор. Мінску. Там, ля радыятарнага завода, вырас новы мікрараён. Прыгожыя шматпавярховыя дамы і... зараснікі лебяды і бур'яні. Калісьці тут стаялі драўляныя домікі, раслі фруктовыя сады. Цяпер гэтыя сады закінуты і гінуць...

— Мне здаецца, — піша М. Л. Сцяпанава, — людзі, якія жывуць у гэтых дамах, не адмовіцца ўпрадаваць участак з плодовыі дрэвамі, не адмовіцца засадзіць кветкамі добрую ўрадлівую глебу, дзе цяпер бушуе лебяды ў рост чалавека. Чаму б гэтую зямлю не выкарыстаць пад доследны участак для дзяцей, каб прывіць ім любоў да прыроды, да раслін?

У мікрараёне па вуліцы Харкаўской таксама пусткі, — працягвае Марыя Лявонцеўна. — Дамоў наставілі многа, а месца для сквераў няма.

Пісьмо актыўісткі — сур'ёзны папрок Мінскому гарвыканкаму, упраўленню добраупрадавання. Сапраўды, яе прапанова аб выкарыстанні быльх садоў і агародаў для станцыі юннатата — вельмі слушная.

У дні падрыхтоўкі да юбілею Савецкай улады асабліва шмат пісем прыходзіла пра культуру сяля, сельскія бібліятэкі, камбінаты бытавога абслугоўвання.

Вось адно з такіх пісем. Ва Ухваліцкім сельсавеце Крупскага раёна ёсьць бібліятэка, кніжны фонд якой складае 12 тысяч тамоў. Бібліятэка стала сапраўдным ачагом культуры ў вёсцы. Загадчыца Ніна Віктараўна Фясько ўмее падабраць кожнаму чытачу цікавую кнігу, ведае іх інтарэсы і густы. Яна рэгулярна праводзіць канферэнцыі чытачоў па навейшых творах савецкіх пісьменнікаў. Пра гэта паведамляе ў рэдакцыю А. Пачёмкін:

З Акцябрскага раёна піша А. Чыгрын пра швейную майстэрню ў вёсцы Парэчча, дзе працуець добраяя краучыкі Марыя Малчанава, Вольга Падышэўская, Любоў Цімафеева. Пра іхняе ўмельства, густ даведаліся ў іншых вёсках і літаральна завалілі іх работай. Людзям не адмаячыцца, а ветліва запрашаюць:

— Калі ласка, заходзьце!

У агляд увайшла невялікая частка пісем, што паступаюць у рэдакцыю, але і па іх можна меркаваць, якія разнастайныя пытанні хвалююць рабселькору. Пішыце нам, дарагі чытачы, і надалей, дзяліцесь сваімі думкамі, задумамі, марамі!

## Агляд пісем

вельмі душэўны, заўсёды падкажа правільнае рашэнне, паможа добрай парадай.

Палагея Лук'янаўна Палуянчык простая жанчына, не здзейніла геройскіх подзвігаў. «І ўсё ж яна вартая таго, каб пра яе ведалі ў рэспубліцы», — піша П. Абрамовіч з Берастоўскага раёна.

...Першы дзень вайны. Фашысцкія грубаны наляцелі на нашы гарады і сёлы. Пад Бераставіцай разбамблі эшalon з сем'ямі ваеннаслужачых, эвакуіраванымі з Беластока. І вось тады ў жыце знайшлі Палуянчыкі трохмесячнага хлопчыка. Прытулілі яго. Калі куплялі абновы сваім дзецям, не забывалі і пра маленъкага Валерыя... І вось цяпер з фотакарткі ўсміхаецца малады прыгожы чалавек у ваеннай форме, з пагонамі старшага лейтэнанта.

— Вось ён які, мой Валерык, — гаворыць Палагея Лук'янаўна. У яе вачах радасць і макиянскі гонар за сына. Так, за сына. Яна выхавала яго, выгадавала. І Валерый цэніць гэта. Ён ужо мае сваю сям'ю, але ніколі не забывае ту, што аддала яму частку свайго сэрца, што сагрэла яго макиянскім цяплом.

Шмат дзяцей асіраціла вайна, і многія савецкія людзі замянілі ім бацькоў і матак. Праўду кажа аўтар пісьма тав. Абрамовіч: гэта людзі высакароднага сэрца, людзі, вартаяя вялікай павагі.

Вось яшчэ пісмо. Піша яго

## 3 ЗАМЕЖНАГА ГУМАРУ



Настанкі: — Том! Падыдзі сюды і дай мне тое, што ў цябе ў роце!

Вучань: — Я б з задавальненнем, сэр, але гэта немагчыма, у мяне ў роце зубны боль...

Хлопчык, ты прадаеш шчанят? Колькі ты за іх хочаш?

— Гэтыя па долару, а гэты — долар і дзесяць цэнтаў. Ен учора праглынуў дзесяціцэнтавую манету.

— Спадзяюся, Том, я не ўбачу больш, што ты спісваеш у суседа.

— Я тансама на гэта спадзяюся.

Невысокая, энергічная, ветлівая і дапытлівая, поўная гумару і радасці жыцця,— такую ўбачыў яе перакладчык, калі яна па дарозе з Масквы спынілася ў Мінску, каб пашунаць нехапаючых матэрыялаў да новай кнігі «Таптанаі зямля». Кнігі пра дзея-насць КПП і Кампартыі Заходній Беларусі, пра жыццё беларускіх сялян на Беласточ-чыне ў санатыйнай Польшчы і ў часе фашысцкай акупацыі.

Польская пісьменніца Марыя Шулецкая — аўтар аповесці «Пачатак дарогі» і «Калдо-біны», зборнікаў апавяданняў «Шлях Гелены», «Пацеркі з рабіны». Марыя Шулецкая — лаўрэат прэміі: літаратурнага конкурсу штотыднёвіка «Адраджэнне» (апавяданне «Звы-чайны дзень») і конкурсу Саюза польскіх пісьменнікаў (аповесць «Пачатак дарогі»). Па ле навеле «Чаромха пахне горкам» створаны фільм «Пасаг» і радыёпастаноўка. Другая кінанавела — «У святле месяца». У 1955 годзе выдавецтва «ЦАПРА» выпусціла ў свет яе п'есу «Сцяблінкі саломы». Неўзабаве выйдзе з друну п'еса «Дурная Франка».

М. Шулецкая марыла стаць мастаком. Аднак давялося ёй ствараць малюнкі і зама-лёўкі не пэндзлем, а пяром. Хоць яна вырасла ў горадзе, але піша пераважна пра вёску, ды з такім глыбокім веданнем псіхалогіі людзей, умоў іх жыцця, хібаў і дадатных бакоў, што адзін з іртышкаў сказаў пра яе, што аўтар — сялянка і таму так па-май-стэрску і з густам піша пра сяло.

— Я на працягу дзеяці гадоў працавала сельскім карэспандэнтам і ў гэтым часе пазнаёмілася з вёскай, палюбіла яе, навучылася шанаваць працу земляроба, асабліва працу жанчыны. І таму, мабыць, застануся вернай сялянскай тэматыцы да канца...

Апавяданне «Першыя каханы» будзе ўключана ў зборнік апавяданняў і навел сучас-ных польскіх пісьменнікаў, які рыхтуецца да друку ў выдавецтве «Беларусь».



**Н**ЕДЗЕ пад самы канец карнавала ў Гужыне здарылася нешта нечува-нае: Метка Касінская знайшла ўрэшце кавалера. Ды не абы якога, а гарадскога.

Прыехаў ён у будзённы дзень, спе-цыяльна для сустрэчы, і цэлую гадзіну шпацыраваў з дзяўчынаю пад ручку па грэблі. Далікатна да яе прытуляўся, нешта буркаваў на вуха. Метка смяялася гучна і радасна. А з усіх хат, як на ней-кае дзіва, паглядалі аднавяскоўцы, якія прывыклі да таго, што яна заўжды і ўсю-ды хадзіла адна.

Метка не прыгажуня, але не горшая ад іншых вясковых дзяўчын. Толькі бед-ная, як царкоўная мыш. Стары Касінскі меў менш за два маргі дрэннай зямлі, а дзяцей — шасцёра. Для заможных сыноў, вядома, такая дзяўчына — не пара. А беднякі сваю галечу з яе ўбост-вам не хацелі спалучаць. Толькі пазабавіцца, паціскаць яе недзе ў кутку альбо дзеля жарту ўкрасці пацалунак — не ўдавалася, бо дзяўчына была па натуре з гонарам, непрыступная. Дык вось і абыходзілі яе. Гады ж, як вада ў горным струмені, імчацца шпарка. Метка нават не паспела азірнуцца, як началі назы-ваць яе старой паненкаю.

Тым часам у Гужыне стварыўся сель-скагаспадарчы кааператыв. Меткін баць-ка, які яшчэ помніў мужыцкія забастоў-кі, запісаўся ў яго адным з першых.

Старшыня кааператыва Батура тут жа прыкмеціў, што Метка працавітая і не дурная. Улетку ўладкаваў яе да гародні-ны, а зімой паслаў на курсы агароднікаў. Вярнулася яна з выдатнымі адзнакамі па вучобе, а праз некалькі дзён прыехаў да яе той хлопец.

Мал. Р. Віткоўская.



Цікаўнасць у вёсцы пячэ, як распале-нае жалеза. Спярша дзяўчынаты пачалі распытваць у Меткі, хто гэта такі, ад-куль, ну і, безумоўна, ці будзе жаніца.

Метка адчэплівалася ад іх коратка:

— Не ваша справа.

Абыходзілі пакрыўджаныя, пляткары-лі.

Хлопцы крываўся на яе за тое, што яна звязалася з чужым, хоць раней ні адзін нават не зірнуў на яе. Але ж і ім карціла цікаўнасць, і таму пачалі да яе прыставаць.

Метка альбо кпіла з іх альбо толькі смяялася. А калі яна смяялася, то хлоп-цы пачалі са здзіўленнем прыкмячаць, што зубы ў яе быццам з найбялейшага сыра — прыгожыя, як ні ў адной дзяўчыны, і — ямачка на кругленькай смуглай шчочцы...

Потым сёй-той зауважыў, што яна

Марыя ШУЛЕЦКАЯ

# Першыя каханы

зграбная, прывабная; нехта прыпомніў яе працадні, якіх у Меткі больш, чым у іншых, а некаторыя — пахвалы, што сыплюцца ў яе адрас на ўсіх сходах. Завяршыў справу Рысек Маліноўскі, найлепшы танцор у Гужыне і ў наваколлі.

— Ніхто так лёгка не танцує, як яна.  
— Адкуль ты ведаеш? — запыталі ў яго  
з недаверам, бо Метка на гулянкі не  
прыходзіла.

— Быў з ёй на вяселлі,— адказаў Маліноўскі.

Вось так і пачаўся поспех дзяўчыны.  
Па вечарах гучаў яе шчыры смех у клубе,  
ад суботніх танцаў яна проста валілася з ног.

Але аднойчы, калі яе запрасілі на абзрак адначасова даўганогі Бронак Бжэзінскі і невысокі Казік Пакула, справа дайшла да кульмінацыі. Казік, ведаючы, што Бронак гатоў сілком адабраць у яго дзяўчыну, крыкнуў на ўсю залу:

— Не чапай, гэта мая нявеста!  
Усе вочы накіраваліся на Метку, якая пачырванела, нібы мак, і дарэмна спрабавала вырвацца з абдымкаў Казіка.

— Навошта ты гэта сказаў? — усклікнула яна са слязьмі бяссільнага гневу і крыўды ў вачах.

Яна думала, што Казік пажартаваў. Было гэта тым больш крыйдна, бо хлопец ёй вельмі падабаўся. Яны былі добрымі знаёмымі, працавалі ў адной вытворчай брыгадзе.

Між тым Казік усміхнуўся і сказаў:

— Бо я ж сапраўды ажанюся з табой,— і прыціснуў яе да сябе так моцна, што ажно ў яе захапіла дыханне.

— А что скажа твой бацька? — запытала яна, ашаломленая неспадзянкай, не верачы ўласным вушам.

— Хай сабе кажа, што хоча. Цяпер ужо моргі не маюць для мяне значэння. У кааператыве змагу абысціся і без іх. Таму і ажанюся, з кім захачу. А ты для мяне наймілейшая і адзіная...

Шлюб прызначылі на палову чэрвень, пасля сенакосу. Стары Пакула, зыходзячы з новых абставін, даволі лёгка згадзіўся з жаніцьбай сына. Старшыня Батура абяцаў даць маладым кватэру ў мураваным доме, як толькі кантору праўлення перавядуць у новы будынак. Агульны сход прыняў пастанову даць ім пазыку, каб завялі гаспадарку.

Метка ад радасці папрыгажэла, расцвіла. Работа ў яе руках праста гарэла. Аднак чым бліжэй было да вяселля, тым Казік рабіўся ўсё больш маркотны. Аднойчы ён не вытрываў і сказаў:

— Паслухай, Метачка, перш чым я з табой ажанюся, ты мусіш сказаць мне, хто гэта такі быў той гарадскі і што ў вас было супольнага. Толькі кажы чыстую праўду, хоць бы нават і найгоршую.— дадаў ён роспачна.

Калі Метка пачула патрабаванне Ка-  
зіка, яна ўся ўспыхнула. Хвала гарачай-  
крайі заліла яе твар да самых кончыкаў  
валасоў.

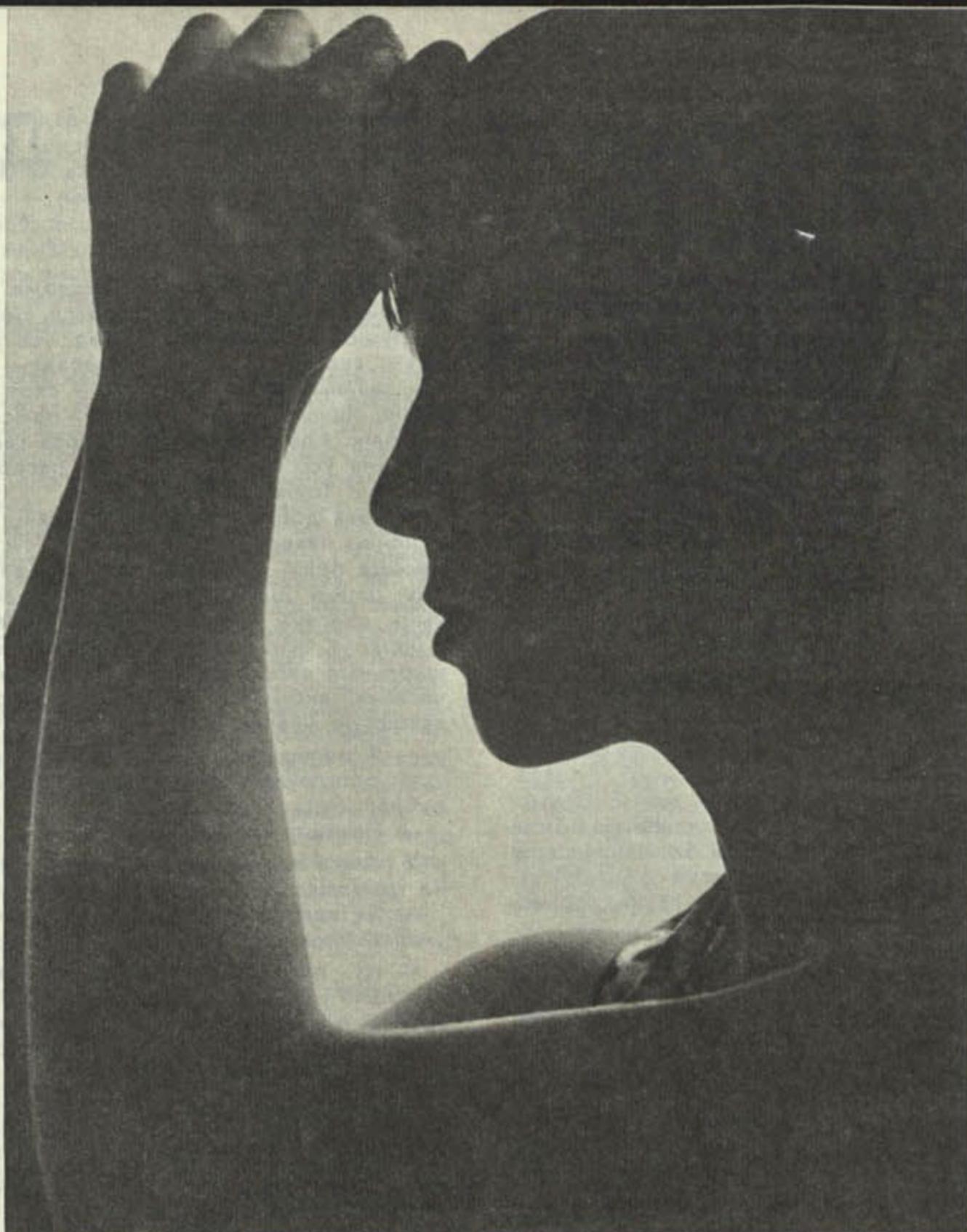
— Не скажаш? — спытав хлопец праз  
нейкі час, калі яе, поўнае пакут, маўчан-  
не працягвалася.

— Сказала б я, ды саромеюся,— праштала яна нарэшце.

— Мяне саромеешся? — спытаў ён з дакорам.

— Цябе больш за ўсіх,— яна кіүнула галавой,— бо... бо... гэта была Ганка дачка арганіста, якая... апранулася хлопцам...

Пераклад Пятра СТЭФАНОВІЧА



Роздум...

Фото Г. Бадыкаса

Юрась СВІРКА

Шэкспір сцвярджаў...

*I ты без следу ў свеце згінеш так,  
Калі не застанеца сын-юнак.*

Шэкспір сцвярджаў санетамі сваімі,  
Што марна той на гэтым свеце жыў,  
Хто пабаяўся паўтарыцца ў сыне,  
Хто ўсё жыццё сабою даражыў.

Я запярэчу сто разоў Шэкспіру,  
[Калі б ён жыў, згадзіўся б ён са мной],  
Што сын адзіны  
Быццам тая ліра,  
не закранутая натхнёнаю рукой.

Ніколі я не буду зруйнаваны:  
Расце ў мяне дачка, як ружа,— скарб!  
А кветкі берагуць для закаханых,  
Як прыгажосці і натхнення дар.

Я не Шэкспір.  
Але і мне паверце,  
Што пра дачку я праўду гаварыў:  
Не думаючи пра сваё бяссмерце,  
Я некаму каханне падарыў.

Шэкспір, табе паклон мой аж да ног:  
Уславіць мне дачку ты дапамог!

# СТРОГІЯ, ДОБРЫЯ ВОЧЫ



Алена Паўлаўна Гартман.

На тым месцы, дзе клапатлівая гаспадыня павесіла нізку баравікоў, астасілася «пачцівая» запіска:

«Дзякую за сушаныя грыбы. Фантамас».

Толькі-толькі прайшоў на экранах Барысава гэты замежны «супербаявік», а ў горадзе паявіліся ўжо двайнікі фантастычнага авантурыста. Хто? Вядома ж, хлапчуки. Падкія да ўсяго таямнічага, романтычнага, блазнота, гарэзінкі, вечная трывога і непакой матаў. Пэўна, не так ужо і патрэбны былі малому барысаўскому «фантамасу» тыя грыбы — можа выкінуў іх недзе адразу ж за вуглом, — як вабіла рызыка, той спрадвечны дух небяспекі і ўдальства, які ні папругай, ні словам не выб'еш з каторага будучага мужчыны. Дух, што вядзе і да сапраўднай геройкі, мужнасці. И часам да...

...Яму было гадоў недзе каля трынаццаці. Аднойчы, калі мама была на працы, у дзвёры пастукалі суседскія, амаль дарослыя ўжо хлопцы.

— Пойдзеш з намі!

О, колькі гонару было ў душы, колькі трывожнага захаплення! Яго, малога, нясмелага, яшчэ не прызнанага ў двары за роўню вось гэткім адпетым хуліганам, узялі на сапраўдную «справу»! У скляпенні хутка і лоўка прабілі лаз і, пакуль вартаўнік тупаў недзе знадворку ўздадуерад, абчысцілі знутры магазін. Толік, вядома, перш за ўсё кінуўся да цукерак. Хлопцы — да віна, каўбасы. А самы спрактыкаваны, самы завадатар, той, як і належыць, — да сейфа. Потым у лесе ля вогнішча дзялілі здабычу, пілі віно. И ён тады разы са два глынуў — прызнаецца цяпер, апусціўши вочы.

Вярнулася з работы маці. Сыночак ужо ціха і смірна ляжаў на ложку, накрыўшыся з галавою коўдрай. На падаконніку ў апілках таксама ціха і смірна ляжала яго першая «здабыча», яго «доля», ні мала, ні многа — 200 рублёў.

Вось так і пазнаёміліся яны ў першы раз — Толік Палякоў і Алена Паўлаўна Гартман, інспектар дзіцячага пакоя міліцыі. Так і пачалася — не дружба, не — а спачатку барацьба, самая святая і самая складаная — за душу чалавека. За душу — ледзь-ледзь атручаную дымам таго начнога вогнішча, пры якім дзялі-

лася здабыча... Даўно ўжо вядома: такую барацьбу нічым не ўзважыш. Не перакруціш, як кінаплёнку назад, усе размовы, сустрэчы, трывожны разум, не спадзянія нават для самой сябе рапшэнні. Яшчэ адзін раз было — пахіснуўся Толік. Але гэта так і засталося сакрэтам для ўсіх. Яна на той раз паверыла Толіку. И Толік паверыў ёй...

Як гэта добра, калі два чалавекі, што аднойчы паверылі адзін аднаму, сустракаюцца праз гады не хаваючы вачэй! Яму цяпер шаснаццаць. Думае закончыць дзесяць класаў, потым збіраеца ў інстытут. Ёсьць добрыя сябры, харошыя школьнія сяброўкі... И ёсьць яшчэ адзін чалавек, якому ён можа сказаць сваю асабістую навіну.

— Я цяпер пасля школы крыху працую: расклейваю кінарэкламу. Трыццаць рублёў буду зарабляць.

— Навошта табе гроши, Толя?

У голасе ледзь-ледзь прыкметная нотка трывогі.

— Як навошта? Маме аддам. Хопіць ужо ёй адной...

— Ну паглядзіце, паглядзіце вы на яго яшчэ раз! — нібы гаворыць, нібы патрабуе Алена Паўлаўна. — Ну хіба ж не малайчына! Хіба ж не цудоўны хлопец вырас!

Для мяне — хлопец як хлопец. И пакуль яшчэ, пэўна, далёка не цудоўны. Для яе і для Толікавай маці, для ўсіх, хто аддаў паламанаму дрэўцу часцінку свайго сэрца, — сапраўды — цуд!

Добрыя, строгія вочы. Простая, сціплая прычоска настаўніцы. И, пэўна, было ёй наканавана вучыць у класе дзяцей, сядзяць вечарамі над сышткамі і чырвоным алоўкам падкрэсліваць памылкі. И, пэўна, слухаліся б і любілі яе вучні. И жыццё было б спакайнейшае, уладкаванае, не вымотваліся б так нервы... Але здарылася інакш. У пасляваенныя дні, калі на вакзалах, нібы цені, сноўдаліся галодныя, асірацелыя, а часам і адзічэлыя дзеці, давялося Алене Паўлаўне Гартман, педагогу і па прызванню і па професіі, апрануць міліцыйскую форму. Дзіцячы прыёмнік, дзіцячы пакой міліцыі — і чвэрць веку яе жыцця. Чэкіст-педагог.

Чэкіст-педагог... Былі і ёсьць у Савецкай улады грандыёзныя па сваіх маштабах справы — будаваць гіганты-заводы, паварочваць рэкі, ажыўляць белыя плямы на картах... Былі і ёсьць справы... Але з таго дня, калі чэкісты Фелікса Дзяржынскага вывелі са скляпення першага вашывага, карослівага беспрытульніка, гаротнае дзіця імперыялістичнай і грамадзянскай войнай, вывелі, аблылі, апранулі і далі пущёўку ў жыццё — з таго дня ёсьць у чэкісту гэтая трывожная і высакародная місія — быць педагогам. И няхай зусім іншыя дарогі прыводзяць сёння падлеткаў у дзіцячы пакой міліцыі. Няхай часцей пачынаеца ўсё з глупства, з жадання пагуляць у «рамантыку», але за кожнай справай, якая заходзіцца тут, — яшчэ адзін лёс. Лёс сэнняшняга і будучага чалавека.

СКРАІН

«Мяцежная застава» — так называеца новая мастацкая кінааповесць, створаная рэжысёрам Адольфам Бергуніерам на кінастудыі «Ленфільм» па сцэнарію Аляксандра Уласава і Аркадзя Модзіна.

У цэнтры кінаапавядання лёс патомнай рабочай сям'і Яфімавых — старога бацькі і яго дзяцей: Мікалая, Сцяпана, Каці. Такіх сем'яў было шмат на заводзе, і ў ёй, нібы ў кроплі вады, адлюстраўваўся лёс і настроі рускіх дарэвалюцыйных пралетарыяў.

Галоўная ролі выконваюць: Яфім Ягоравіч — Барыс Чыркоў, Сцяпан — Вячаслав Нявіны, Міналай — Алег Барысаў, Каця — Алена Чорная, Ваціль — Аляксей Эйбажэн, Марфа — Ксеня Мініна.

Новая каліровая шырокасцінная мастацкая кінаарціна «Першарасіяне» пастаўлена рэжысёрам Аляксандрам Івановым на кінастудыі «Ленфільм» па матывах пазмы Ольгі Бергольц «Першарасійск». Гэта расказ пра першую земляробчую камуну, створаную ў

1918 годзе на Алтаі рабочымі-піцерцамі.

— У нашым фільме, — гаворыць Ольга Бергольц, — мне здаецца самым важным не сюжэтная канва, не поўнае цяжкасцей падарожжа абухайскіх рабочых з Петраграда ў далёкую Сібір, не эліцё Іртыша і Бухтармы, не будні жыцця камунараў на новай зямлі і нават не поўная геройкі і трагізму барацьба першарасіян з мясцовымі кулакамі і іх гібеллю.

Гледачы павінны душой адчуць беліч, шчырасць гэтых людзей, іх адданасць адной велізарнай ідзеі рэвалюцыі.

У ролі старшыні камуны здымается вядомы акцёр В. Заманскі.

\* \* \*

«Прама ляціць куля. Жыццёвые шлях чалавека не такі прамы», — гэтыя слова старшыні ЧК Лінда — героя новай мастацкай кінааповесці «Дзесяткі крок», створанай рэжысёрам Вінтарам Іучанам на Кіеўскай кінастудыі імя А. П. Даўжэнкі па сцэнарію Мікалая Фігураўскага, маглі быць эпіграфам да ўсёй карціны. Барацьба была нялёгкая, і не проста



Вось ён, «цёлленыні» парушальник парадку.

...Які сімпатычны твар у гэтага хлопца, колькі ў ім гумару, непасрэднасці! Ён прыйшоў у рабочай спяцоўцы, на хвіліну пакінуўшы сваю работу, і цяпер не цярплювае ёрзае на крэсле, круціць віхрастай бляявай галавою. Ён, як і Толік Палякоў, той самы «яшчэ адзін лёс». Што ж, лёс як лёс. Рабочы чалавек, амаль дарослы, з харктэрнымі манерамі і звычкамі юнака, які «сам сабе галава». А было некалі... Ды што там успамінаець тое, што было ды сплыло. Важна, што цяпер!

— На аўтакурсах вучуся. Куплю хутка матацыкл.

— Не баішся? Матацыклісты часта ў аварыі трапляюць, глядзі!

— Трапляюць тыя, хто гарэлку п'е. А я не п'ю!

І бляявыя, такія ж непакорлівыя, як і сам ён быў яшчэ гады два назад, віхры ганарліва падскокваюць угору.

Чалавек застаўся чалавекам. Праўда,

наперадзе яшчэ цэлае жыццё. Але сумны ўрок, атрыманы ў дзяцінстве, не пройдзе дарэмна. Бо недзе на крутым і сліскім павароце сустрэў ён добрых і строгіх людзей. Такіх, як наша знаёмая Алена Паўлаўна, як іншыя работнікі дзіцячага пакоя Барысаўскага аддзела міліцыі: капітан Селязнёў, Ганна Кармішана, Лідзія Турушына, Зямфіра Грышана-ва.

Дзень нашага знаёмства з работнікамі гэтага пакоя быў іх звычайным рабочым днём. Ішлі размовы пра того ж самага «фантамаса», які ўкраў грыбы: «хто ведае, што яшчэ ён можа выкінуць, трэба знайсці, папярэздзіць...» Трэба знайсці нейкага хлопца са шрамам на твары, які зняважжыў дзяўчыну-студэнтку... Прывялі малога Сяргейку, цёлленькага, як жуць, парушальніка грамадскага парадку — насыпаў пяску ў бензабак грузавіка... А потым капітан Селяznёў, інспектор Гартман і сакратар камісіі па справах непаўналетніх Тамара Мельнікова пешалі ў рабочы пасёлак торфазавода. Тут вырашаўся, у поўным сэнсе гэтага слова, лёс дваіх дзяцей. Ужо некалькі месяцаў восьмігадовы Міша і яго маленькая сястрычка пераходзяць з рук у руки — ад бацькі да маці. Маці падпільноўвае дзяцей ля школы, на вуліцы, вядзе да сябе. Бацька пераваблівае іх ласункамі і пачастункамі і таксама вядзе да сябе, у сваю новую сям'ю.

Хто з іх мае рацыю? Хто вінаваты? І каму сапраўды можна даверыць дзяцей, каб быць спакойнымі за іх? І такія справы вырашаюць работнікі дзіцячага пакоя, справы тонкія, далікатныя і вельмі, вельмі адказныя. Іх можна давериць людзям з розумам, з вопытам.

І з добрым сэрцам.

А. УЛАДЗІМІРАВА

## ПАМЯТАЙЦЕ, БАЦЬКІ!

Будзьце не толькі ўважлівия і спрайдлівия да свайго дзіцяці, але і аб'ектыўныя ў яго канфліктах і спрэчках з таварышамі. Не становіцеся на яго абарону, калі яно вінавата.

Кажуць, нібыта маленькае дзіця — уласнік. Але гэта няправда. Яно можа стаць уласнікам і эгаістам, калі вы не спыніце яго пры словах «маё» і «не дам». Аднак дзіця ахвотна падзеліца ласункам і цацкай, калі вы будзеце заахвочваць яго да гэтага.

Нярэдка маткі, нават тыя, хто строга выконвае правіла купаць дзіця кожны дзень, лічаць магчымым рабіць гэта раздзей, калі яму міне год. Аднак такая думка няправільная. Якраз пасля года, калі маленькае дзіця пачынае поўзаць і хадзіць, гуляць на падлозе і ў пяску, яно асабліва мае патрэбу ў штодзённых купаннях, і пры малейшай магчымасці яго трэба да іх прывучаць. Гэта паможа выправацца вельмі каштоўную якасць — ахайнасць, — якая захаваецца на ўсё жыццё.

Заўсёдныя натацыі і пакаранні — дрэнныя памочнікі. Крык прымусіць дзіця прыбераць на месца свае цацкі, памыць рукі перад ядой, але яно зробіць гэта толькі пры вас, а ў вашу адсутнасць з завадальненнем не выканае непрыемны і дакучлівы абавязак.

Нельга прыгнітаць дзіця парадкам і патрабаваць, каб ва ўсіх гульнях і занятиях яно не скоўвала рэчаў з іх прывычных месц і нічога не кідала на падлогу. І ў маленькіх, і ў дарослых такі сумны парадак, такі педантызм нічога, апрача пратесту, не выкліча. Усяму свой час — і шумным гульням, і беспарадку, які абавязкова суправаджае іх. Але нават двухгадовая дзіця павінна ведаць, што, зачончыўшы гульню, трэба скласці цацкі на месца.

Калі дзіця не хоча прыбераць свае цацкі, растлумачце яму, што ўсё тое, што засталося на падлозе, вы прыбярэце самі і схаваецце. Выканайце сваё абязцяне. Вашы цвёрдасць і настойлівасць памогуць прывучыць дзіця да акуратнасці.

Цяжка выхаваць правільныя адносіны да старэйших, калі дзеци з'яўляюцца сведкамі кухонных спрэчак, дробных сутычак і сварак. Дарослым нельга, не падрываючы аўтарытэту, адмяніць распараждэнні адзін аднаго. Знайдзіце час і месца ўладкаваць ваши рознагалоссі аб метадах і прыёмах выхавання дзіцяці, але не дазваляйце сабе дыскусій з гэтага поваду ў яго прысутнасці.

У аўтобусе, у трамваі маці трymае сваё дзіця на каленях і сочыць, каб яно не турбавала суседзяў, не пэцкала іх адзенне нагамі. Сямігадовае дзіця ўжо можа ўступаць сваё месца ў вагоне пажылым людзям. Першакласніку лягчэй пастаяць, чым пажылому чалавеку.



Кадр з кінафільма «Паўдзённы паром».

складваўся ў ёй лёс людзей

У галоўных ролях зды-  
маліся Нінель Мышнова,  
Павел Маразенка, Аляксей  
Сафонав, Іван Марын,  
Уладзімір Дружні-  
каў, Мікалай Казленка.

\* \* \*

6 снежня 1966 года на-  
ша краіна ўрачыста ад-  
значыла 25-годдзе раз-  
грому фашыстаў пад  
Масквой. Гераічным па-  
дзеям гэтай памятнай  
бітвы прысвечан мас-  
така — публіцыстычны  
фільм «Калі дарагі табе  
твой дом...»

Аўтары карціны пісь-  
меннікі Констанцін Сіма-  
наў, Яўгеній Вараб'ёў,  
рэжысёр Васіль Ардын-  
скі, аператар Уладзімір  
Мікалайевіч Стварылі кар-  
ціну бітвы за Москву па  
документах, кінахроніцах,  
успамінах відавочцаў. Ды  
і самі яны ўсе былі свед-  
камі і ўдзельнікамі гэтай  
бітвы.

\* \* \*

Будзе дэманстраціяца на экранах рэспублікі тансама новая эстонская кінастужніца «Паўдзённы паром». Аўтар сцэна-  
ры — Юхан Смуул, рэ-  
жысёр-пастаноўшчык —  
Калью Кійск.

Р. КАПЛЯ



Мікалай II. (справа) — удалая работа народнага артыста БССР В. Тарасава.

**Ж**ЫЦЦЁ тэлеспектакля кароткае: раз, другі пажуць на блакітных экранах — і ў запас, наўго ці назаўсёды. Жыццё тэлеспектакля можа быць і доўгім: настане дзень — і зноў глядзіць спектакль грамада, імя якой — легіён. Але гэта другое, доўгае жыццё спектакля бывае толькі ў аднымадзінным выпадку — калі гледачам палюбіўся ён у прэм'еру...

Тэлеспектакль «Крах» ужо даўно не прэм'ера. І глядзелі яго амаль усе тэлегледачы Беларусі. Два разы трансліравалі на Москву. Адшумелі бурныя абмеркаванні ў друку і вусна, але варта было з'явіцца яго назве ў тэлепраграмах, як зноў дзесяткі тысяч людзей надоўга ўселяіся ля тэлевізараў. Дзесяткі тысяч...

Ужо не спрачаюцца, што гэта такое: падзея ў жыцці маладога мастацтва тэлебачання або нядоўгі поспех п'есы з цікавым сюжэтам? Мы пераканаліся, што не «пікантныя» падрабязнасці жыцця апошніх рускіх цароў, не паўлегендарная фігура Распуціна выклікалі такую доўгую і трывалую цікавасць да работы Беларускага тэлебачання. Час паказаў, што поспех тэлеспектакля сур'ёзны і добры, што «Крах» — не шумная аднадзёнка, а паунацэнны, важкі твор новага мастацтва тэлебачання.

У п'есы А. Талстога і П. Шчогалева «Змова імператрыцы» неспакойны і зменлівы лёс. У 30-я гады яна мела вялікі поспех, ішла ў многіх тэатрах краіны (і ў Мінск прывозілі спектакль гастралёры з Ленінграда). Потым нейкая частка крытыкі закляйміла «Змову імператрыцы» «дварцовай драмай» — і паступова яна сышла са сцэны...

Новае жыццё цікавай гісторычнай хроніцы дало Беларускае тэлебачанне. Гледачы ўбачылі ў п'есе і дакументальную верагоднасць, і расказ пра хвалючыя важнейшыя падзеі напярэдадні Вялікага Кастрычніка. Шмат твораў расказвае пра імперыялістичную вайну, пра салдат, рабочых, сялян у тыя дні, пра падзеі ў горадзе, вёсцы, на фронце. Але, бадай, толькі «Змова імператрыцы» адкрыла самыя ганебныя старонкі ў гісторыі рускага самадзяржаўя, калі яно, не здольнае больш кіраваць краінай, кірысталася паслугамі замежных шпіёнаў, палітычных авантуристоў і проста прайдзісветаў тыпу Грыгорыя Распуціна.

Пераконваючы царыцу, што Мікалай II, «папашка», «слабы стаў», Распуцін і блізкі да яго людзі рыхтуюцца знішчыць цара. У гэтай змове прымое ўдзел царыца. Мышына мітусня вакол трона заглушае для іх поступ рэвалюцыі, поступ Кастрычніка семнаццатага года. І гібелль іх — немінучая. Сярод «натоўпу прагнага», што стаіць ля трона, — тыя, хто імкненца знішчыць цара і пры дапамозе царыцы кіраваць краінай, і тыя, што называюць царыцу здрадніцай і забілі Распуціна. Але ўсе яны нават аддалена не ўяўляюць, як жыве народ, не ведаюць і не хочуць ведаць яго галечы і гора.

«Крах» — так назвала свой спектакль тэлебачанне. В. Карпілаў, аўтар сцэнарыя і рэжысёр, меў на гэта

права: калі на экране мільгацияць, уладкоўваюць свае справы, інтрыгуюць дробныя людзі, якія ўявілі сябе вялікімі, — уступае закадравы голас нашага сучасніка (аўтар і выкананіца В. Карпілаў). Ён каментыруе, удакладняе, здзекуеца, іранізуе, абураеца, выкірае.

Аб падзеях найскладанейшага гісторычнага этапу расказвае наш сучаснік, узбагачаны сённяшнімі ведамі, які разумее скрытыя тады, а сёння — відавочныя спружыны механізма «палітыкі». Скандальная слава або поўнае забыцце — вось вынік жыцця гэтых людзей, начыста змеценых ачышчальнымі полымя Кастрычніка.

Перад намі праходзяць купка фанатыкаў і авантуристоў на чале з імператрыцай, бедны разумам цар — марыянетка ў руках палітычных авантуристоў. Мы бачым, як «у палац, да імператарскага трона дайшоў і, здзекуючыся, пачаў шальмаваць над Расіяй непісьменны мужык з вар'яцкім вачымі» — Грыгорый Распуцін; бачым «гаспадыню зямлі рускай» імператрыцу Алісу Дармштадтскую; «раззалочаную ляльку» — бяссыльнага старшыню Дзяржаўнай Думы Шцюрмера, міністраў, военачальнікаў, прыдворных — рабалепную, ілжывую зграю. Яны былі б смешныя і нікчэмныя, калі б не былі яны ўладальнікамі Расіі...

«О Руская зямля!» — горкі вокліч, узяты Аляксеем Талстым эпіграфам да трэлогіі «Блуканне па пакутах», — вельмі дакладна вызначае сэнс «Краха». Спектакль сучасны, і гэта не толькі вялікая вартасць яго, але і найпершая ўмова паяўлення на нашых тэлевізарах гэтага твора.

Сярод многіх удалых работ і шчаслівых заходак тэлеспектакля асабліва вылучаюцца Мікалай II у выкананні Віктара Тарасава і Распуцін, ролю якога іграе Раман Філіпаў.

Мы далёкія ад думкі лічыць малюнак ролей Тарасава і Філіпаў гісторычна безумоўна верагодным, паверыць без аглядкі ў тое, што іменна так выглядалі цар, Распуцін, царыца, што так, а не інакш яны сябе паводзілі ў дадзеных акалічнасцях. Думаецца, што і ў рэжысёра і акцёраў не гэта было мэтай — шукаць знешнje падабенства. Не ігнаруючы поўнасцю і гэты бок, рэжысёр перш за ўсё цікавіўся логікай характеристу, гісторычнай праўдай падзеі — і гэта удалося ў высокай ступені.

Цікавую характеристыкі знайшоў для Мікалая II акцёр: сонны погляд, размераная хада, мажная постаць, твар салдафона, не асветлены думкай, ціхі глас... Нібы марыянетка, якой кіруе нечая злачынная рука, а без дапамогі яна ўмее толькі бязладна гаварыць глупствы.

Цар у выкананні В. Тарасава — сімвал улады, якая канчаткова зжыла сябе, правіцель, не здольны да колькі-небудзь разумнага кіравання. Слабая разумам пасрэднасць, нікчэмнасць, якая па дзікаму не-паразуменню стала ўладаром велізарнай краіны, ён вельмі шкодны. Акцёр нідзе не шаржыруе, іграе вельмі мякка, — але сума дэталей, знішчальная насмешка, бязлітасная праўдзівасць, цвярозы аналіз, гісторызм робяць гэтую ролю злой карыкатурай на праўцеля і чалавека.

Мітуслівая, манерна-сэнтыйментальная інтрыганка, ханжа і здрадніца — імператрыца Аляксандра Фёдаравна (З. Браварская), яе фрэйліні Вырубава (О. Шах-Парон), Распуцін кіруюць палітыкай унутранай і знешній, назначаюць і скідаюць міністраў, военачальнікаў, старшыню Дзяржаўнай Думы.

«Вялікая палітыка» робіцца ў пярэдняй былога канакрада, прайдзісвета, а цяпер «айца Грыгорыя» Распуціна. Знішчальна злавесная сцэна: ачумелы з пахмелля Распуцін прымушае будучага міністра скакаць «камарынскага» — і той скакае: паспрабуй, не паскачы — міністрам не будзеш...

Часам ён, адурманены ўладай і магутнасцю, сам верыць у «божае прадначартанне», у сваю выбранасць... Але часцей за ўсё фіглярствуе Распуцін, прыкідваеца асененым «божай ласкай», а камера выкірае; цвярозы, прыцэнываючыся глядзіць ён тады, калі кідае на калені царыцу, пераканаўшы: «з папашкай трэба канчачы», калі гутарыць з царом, калі п'янствуе з цыганамі, бярэ хабар, калі прый-

шоў-такі да Фелікса Юсупава, па-звярынаму адчуваючы свой канец, але верачы ў сваю распушцінскую зорку...

Часам становіцца страшна, калі бачыш пышны велікасвецкі натоўп і адразу пасля яго — бедныя палі пад сеткай дажджу, худога коніка, які ледзь клыпае па вузкай палосцы, жабракоў з торбамі, эшалоны раненых... і над усім — працяглая песня-стогн. Жаночы голас скардзіцца, сумуе, хапае за душу, рассказываючы пра безвыходнае гора.

Калі ж зноў паяўляецца на экране прыдворная камарылля, яна выклікае гнеў, агіду, нецярпівасць жаданне дачакацца бясслаўнага канца...

І канец настае: у недаступныя пакоі імператрыцы ўрываетца чалавек з ружжом, той, хто выкіне, як смеце, быльых уладароў.

У адным з кадраў хронікі бачылі мы, як рабочыя збівалі з варот каменнага двухгаловага арла — сімвал дынастыі Раманавых. У фінале спектакля гэтак сама проста і дзелавіта такія ж рабочыя ў шынялях паведамілі апошнім з дынастыі, што цараванню іх настаў канец. У гэтым — высокі сэнс спектакля.

Л. БРАНДАБОУСКАЯ



Вось «раззалочаная лялька» — бяссільны старшыня Дзяржаўнай Думы Шцюрмер у выкананні народнага артыста БССР Р. Качанова і Грыгорый Распушцін — артыст Р. Філіпаў.

Сцэна са спектакля. У цэнтры — імператрыца Аляксандра Фёдаравна (народная артыстка БССР З. Браварская).



## Мама, пачытай!

Ніна ТАРАС

Мікола ХАМЯНКОЎ

## Сон уцёк



У Сашкі малога  
Ружовыя шчокі,  
Вочы блакітныя,  
Бы васілёчкі,  
Свеціцца ў іх  
Неабсяжнае неба —  
Сашку прасторы  
Нябачанай трэба.  
Трэба прасторы  
Для сцежак-дарожак,  
Сцежак-дарожак —  
Для Сашкавых ножак,  
Каб па дарожках  
Ножкі хадзілі,  
Смела хадзілі —  
Не заблудзілі.

Сніцца Рому  
дзіўны сон:  
на рыбалку крочыць ён.  
Ён нясе чарвей бляшанку,  
вуду гнуткую,  
прыманку  
для ляшчоў і для язёў  
і таўшчэзных карасёў.  
На раку Раман прыйшоў,  
месца ціхае знайшоў.  
Пад кусты закінуў вуду.  
«Шчупака злаўлю з паўпуда.  
Прынясус яго дадому,  
тата скажа:

— Вось дык Рома!  
Маладзец ты у мяне,  
новы ножык купіць мне».  
Пакуль Рома разважаў,  
паплавок на дно патаў.  
Пацягнуў за вуду Рома,  
і спаймаў...  
праныру-сома.  
Хлопчык з радасці  
аж скача:  
вось дык рыба,  
ну і ўдача.  
Сома ў мех Раман паклаў.  
Сон раптоўна знік,  
прапаў.  
— Эх, шкада,— заплакаў Рома,—  
Не прынёс дадому сома.  
Буду вечара чакаць,  
пайду рана сёння спаць.  
Не ўцячэ нікуды сон,  
мне прысніца зноўку ён.  
І тады ужо, вядома,  
прынясус дадому сома.



На бярозу ля майго акна  
Прылятала птушачка адна,  
Кожны ранак шчабятала тут,  
Праслаўляла ціхі родны кут.  
Ды аднойчы хлопчык назнарок  
Выстраліў з рагаткі ў той бок.  
Апусціла птушка галаву,  
Камячком упала на траву.

Малюнак К. Ціхановіча.



# ФІЗКУЛЬТУРА ДЛЯ ДАШКОЛЬНІКАЎ

Каму з бацькоў не хочацца бачыць сваё дзіця жыццярадасным, бадзёрым, здаровым і моцным? Аднак не ўсе ясна ўяўляюць сабе, якія ўмовы для дзіцяці будуть лепшыя, як засцерагчы дзіця ад хвароб, што трэба для правільнага яго развіцця.

Каб умацаваць здароўе, палепшыць фізічнае развіццё дзіцяці, бацькі павінны з першых дзён прывіць яму любоў да фізкультуры і спорту. Вельмі важна ў дашкольным узросце выховаць карысныя навыкі і прывычкі, прывучаць да пэўнага рэжыму, выканання правіл гігіёны. Кожны новы дзень дзіцяці павінен пачынацца з ранішняй гігіенічнай гімнастыкі, якая актывізуе дзейнасць жыццёва важных органаў, спрыяе развіццю сілы, выхаванню волі.

Ранішняя гімнастыка павінна пачынацца няхуткай хадой, яна ўключае практикаванні для ўмацавання мышцаў плечавога пояса, мышцаў спіны, жывата. Дзіця з вялікай ахвотай пачне выконваць практикаванні, калі яны будуць цікавыя і зразумелыя для яго. Напрыклад: практикаванне з мячом, абручом, «рыбка», «вырасці вялікі», «футбол». Працягласць ранішняй гімнастыкі 3—5 мінут. Яна павінна заканчвацца воднымі працедурамі.

З 5-гадовага ўзросту ўжо трэба прывіваць дзесям любоў да спорту. Яны могуць займацца плаваннем, фігурным катаннем, хадзьбой на лыжах, катацца на дзіцячых веласіпедах. Кањкі і лыжы павінны быць адпаведнага размеру, з добрым мацаваннем. Вельмі неабходны прагулкі, гульні, загартоўванне вадой, свежым паветрам і сонцам.

Трэба некалькі слоў сказаць пра паставу. Пры добрай, правільнай паставе ўнутраныя органы знаходзяцца ў правільным становішчы; сэрца, лёгкія, печань і іншыя органы працујуць у нормальных умовах. Дзеци з парушанай паставай ходзяць нязграбна, апусціўшы галаву, сутуляцца, што прыводзіць да парушэння кровазвароту і дыхання, стрававання і іншых функцый.

З малых год дзіцей трэба вучыць правільна хадзіць, стаць, сядзець за столом. Каб пазбегнуць парушэння паставы, школьнікам рэкамендуецца насіць ранец. Спасть дзіця трэба класці на невысокай падушцы і на роўным, не вельмі мяккім ложку.

Правільныя заняткі фізічнай культуры і спортам прадухіляюць скрыўленне спіны і пазваночніка, умацоўваюць мышачную сістэму, апорна-рухальны апарат, выпрацоўваюць прыгожую паходку, спрытнасць.

Фізічныя практикаванні не толькі прадухіляюць, але і выправлююць парушэнне паставы. Калі бацькі заўважылі няправільную паставу ў дзіцяці, яны павінны паказаць яго ўрачу і разам з ім памагчы выправіць парушэнне.

Вялікае значэнне маюць рухавыя гульні. Не трэба абрываць дзіця: не бегай, не скачы, не сваволь. Такое дзіця вырасце бязлівае, не такое спрытнае, як яго аднагодкі. Гэта асабліва прыкметна, калі дзеци, знаходзячыся ў калектыве (на дварэ, у дзіцячым садзе, школе), наладжваюць гульні («хто хутчэй»,

«хто спрытней», «хто смялей») — тут вось і прайвіцца недахоп у фізічным выхаванні вашага дзіцяці, і яно будзе адчуваць сябе няўмка.

Дарослыя павінны сачыць за гульнямі дзіцей, падказаць ім, якія гульні лепшыя.

Не забывайце і пра загартоўванне: гэта засцерагае дзіцей ад прастуды, умацоўвае арганізм, робіць яго ўстойлівым да інфекцый. Дзіця будзе больш спакойнае, ураўнаважанае.

Н. А. ГОМЗА, урач

## ВУЗЕЛЬЧЫКІ НА ПАМЯТЬ

Абутак — немалаважная дэталь у агульным ансамблі. Ён павінен быць лёгкім, зручным. Таму старанна прымярайце туфлі, перш чым іх купіць. І яшчэ: не надзвайцца новыя туфлі, накіроўваючыся на прагулку, у гості або на танцы. Ногі хутка стомяцца, а калі яшчэ туфлі ціснучы, то ў вас будзе канчатковая сапсанаванія настрой. Разнасіце туфлі спачатку дома. Абутак патрабуе стараннага догляду. Стапанія абцасы і нячышчаныя туфлі надаюць чалавенку неахайні выгляд.



Не забывайце і пра панчохі. Нават самыя стройныя і прыгожыя ногі будуць здавацца кривымі, налі шво на панчосе суснецца ўбон. І сачыце за тым, каб панчохі былі заўсёды добра нацягнуты. «Лепей дзве зморшчынкі на твары, чым адна — на панчосе», — як кажуць францужанкі.

Каўнер вашага пінжака, паліто, шарсцяной сукенкі зашмальцованаы. Вы хочаце яго абнавіць. Але як гэта зрабіць? Не аддаваць жа рэч у хімічную чыстку. Аказваецца, ёсць іншы надзеіны способ.

Анучка, змочаная ў цёплым растворы воцату, вычысціць такі каўнер.

Сінтэтычнае футра мыюць гэтак жа, як і бязворсавыя тканіны, але пры гэтым яно крыху траціць бліск і звальваецца. Пасля мыцця футра трэба расчасаць металічнай расчоскай або жорсткай шчоткай. Лепш за ўсё футравыя рэчы аддаваць у майстэрні хімічнай чысткі.

Тлустыя плямы на нефарбаванай падлозе можна зняць глінай, змешанай з воцатам. Цестападобны раствор накладваюць слоем у 2—3 сантиметры на пляму і пакідаюць на сутні. Затым гліну здымаютъ, а падлогу мыюць гарачай вадой з мылам.

Некалькі кропель кофе знішчаюць бліск пачётага адзення.

Каб шарсцяны касцюм не блішчэў, добра пачысціце яго, змачыце анучу або кавалак той жа тканіны ў вадзе з воцатам і пакладзіце на бліскучасе месца. Затым папрасуйце зверху вельмі гарачым прасам. Пакуль тканіна яшчэ вільготная і цёплая, правядзіце па ёй чыстай жорсткай шчоткай, каб падняцца ворс.



Цікайная вавёрачка.

Фота Ф. і П. Рэўзіных.



Бусел.

# КУЛІНАРЫЯ

## ФАРШЫРАВАННАЯ КАПУСТА

Свежую белакачанную капусту ачысціце ад забруджанага лісця, выражце храпку і ў падсоленай вадзе зварыце да гатоўнасці. Аддзяліце лісце і акуратна адбіце.

Прыгатуйце фарш. Для гэтага моркву, пятрушку, рэпу нарэжце саломкай і крыху патушыце ў невялікай колькасці вады. Рэпчатую цыбулю падсмажце. Змяшайце ўсю гэтую гародніну, запраўце соллю, перцам. Дадайце пасечаныя яйкі, смажаныя грыбы, дробна пасечаны кроп або пятрушку.

У падрыхтаванае капуснае лісце загарніце фарш. Абкачайце ў пшанічной муцэ, змачыце ў зблітым яйку, абкачайце ў тоўчаных сухарах. Падсмажце ў вялікай колькасці тлушчу, пакуль на паверхні не паявіца румяная скарынка. Патрымайце 15—20 мінут у духоўцы і падавайце з смятаным соусам.

На 1 кг капусты—200 г морквы, 100 г рэпы, 1—2 цыбуліны, корань пятрушкі, 100 г тлушчу, 2 яйкі, некалькі сушаных грыбоў, 2—3 ст. лыжкі смятаны, 2 ст. лыжкі пшанічной муки, кроп.

## МЯСНАЯ САЛЯНКА ПА-ГРУЗІНСКУ

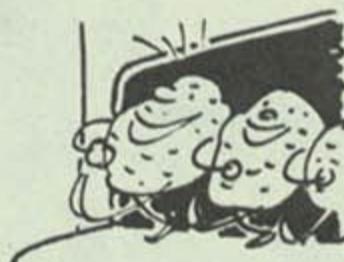
Ялавічыну парэжце на невялікія кавалкі, пасыпце соллю, молатым перцам і разам з рэпчатай цыбуляй абсмажце да румянага колеру. Дадайце тамат-пурэ, булён, соус «Паўднёвы», тоўчаны часнок, воцат вінны ці лімонную кіслату, салёныя агурукі і тушыце да гатоўнасці. Пры падачы пасыпце кропам.

600 г ялавічыны, 50 г маргарыну, 2—3 цыбуліны, 3 ст. лыжкі тлушчу, 2 агурукі, 2 ст. лыжкі соусу «Паўднёвы», 1 ст. лыжка воцату, 1 ст. лыжка пшанічной муки

## БУЛЬБА, ЗАПЕЧАННАЯ Ў СМЯТАННЫМ СОУСЕ

Аббраную бульбу зварыце ў падсоленай вадзе, паклаўши туды сцябліны пятрушкі ці кропу. Адвар трэба зліць (ён спатрэбіцца вам для соусу), а бульбу паліць растопленым маслам.

На патэльню, змазаную маслам, наліце  $\frac{1}{4}$  смятанага соусу і пакладзіце бульбу, зверху паліце смятанным соусам, пасыпце нацёртым на тарцы сырам, апрысніце растопленым маслам і запячыце ў духоўцы.



Для прыгатавання соусу злёгку падсмажаную пшанічную муку развяздзіце мясным булёнам ці гароднінным адварам, затым праварыце 5—10 мінут. Дадайце смятану, соль, добра перамяшайце, давядзіце да кіпення і праварыце 5 мінут. Пры падачы пасыпце дробна парэзаным кропам.

На 10 бульбін—5 ст. лыжак смятаны, 4 ст. лыжкі масла, 2 ст. лыжкі нацёргата сыру, 2 ст. лыжкі муки, кроп.

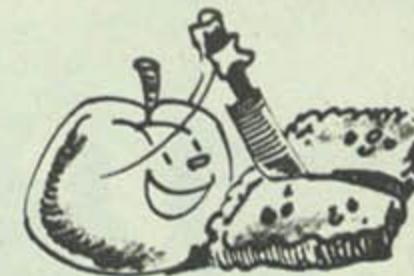
## БУРАКІ Ў МАЛОЧНЫМ СОУСЕ

Абабраныя буракі нарэжце на невялікія кубікі, скрылочки або саломку. Заліце гарачай вадой, давядзіце да кіпення, а затым на павольным агні зварыце да гатоўнасці.

Пшанічную муку падсмажце да светла-жоўтага колеру і паступова развяздзіце яе гарачым малаком. Уліце бурачны адвар, усыпце цукар, соль і варыце на павольным агні 5—6 мінут. Соус працадзіце. Заліце вараныя буракі соусам, перамяшайце і давядзіце да кіпення.

На 900 г буракоў—1 шклянка малака, 5 ст. лыжак бурачнага адвару, 1 ст. лыжка муки, 4 лыжкі масла ці маргарыну, 1 ст. лыжка цукру.

## ПІРОГ ЗАКРЫТЫ З ЯБЛЫКАМІ



Прыгатаваць мяккае дрожджавае цеста з 1 кг муки, 30 г дрожджаў, 1 шклянкі малака, 3 яек,  $\frac{1}{4}$  кг цукру, 200 г тлушчу. Цеста раскачаць у пласт таўшчынёй 0,5 см, падзяліць на дзве часткі. Адну частку цеста пакласці на бляху, змазаную тлушчам, 1 кг яблыкаў абабраць і выразаць зярніты, разрэзаць на долькі і патушыць разам з  $\frac{1}{4}$  кг цукру і карыцай па смаку. Пасля гэтага яблыкі пакласці роўным слоем на цеста, накрыць другой палавінай цеста. Выпякаць у гарачай духоўцы каля 40 мінут.

## ПІРОГ АДКРЫТЫ З ТВАРАГОМ

Замясіць мяккае цеста з  $\frac{1}{2}$  кг муки, 20 г дрожджаў, 2 яек, 200 г цукру, 150 г тлушчу і выслаць ім падмазаную тлушчам бляху,  $\frac{1}{2}$  кг дыэтычнага тварогу расцерці са 100 г сметанковага масла, 100 г цукровай пудры і 2 яечнымі жаўткамі. Пад канец увесці зблітыя на густую пену бялкі. Атрыманай тварожнай масай пакрыць цеста. Выпякаць у гарачай духоўцы.

## ПІРОЖНЫЯ

Расцерці 1 шклянку сметанковага масла з няпоўнай шклянкай цукровага пяски, дадаць чайнную лыжку пітной соды, калі ёсць, шклянку тоўчаных арэхаў, шклянку муки і 4 зблітыя на густую пену яечныя бялкі. Атрыманую масу пакласці ў форму, змазаную маслам і выпякаць ва ўмерана гарачай духоўцы. Асобна расцерці 4 яечныя жаўткі са шклянкай цукровай пудры. Выпечаную ляпешку пакрыць расцёртымі жаўткамі і разрэзаць на квадраты.

## КАРЫСНЫЯ ПАРАДЫ

Некаторыя гатункі вэнджанай каўбасы даволі цяжка ачышчаюцца ад скуркі. Але налі вы пакладзіце каўбасу на пайдынту ў халодную ваду, тады ачысціць яе не складзе ніякай цяжнасці.

\* \* \*

Малако захоўваецца значна даўжэй, калі яго кіпятіць з цукрам (адна сталовая лыжка на літр малака).

\* \* \*

Каб сасіскі не лопаліся ў час варкі, перад тым, як апуснаць у вар, накаліце іх відэльцам у многіх месцах.

## МЯДОВЫ ЧОРНЫ ХЛЕБ

Расцерці злёгку шклянку цукру з 3 яйкамі, дадаць шклянку тлушчу, калі ёсць—шклянку тоўчаных арэхаў, сталовую лыжку мёду, па чайнай лыжцы гваздзікі і пітной соды, сталовую лыжку воцату і такую колькасць муки, каб атрымалася мяккае цеста. Цеста разрэзаць на 4 часткі; кожную частку цеста скачаць у выглядзе шара, затым рукамі аформіць буханкі, пакласці іх на бляху, змазаную тлушчам, на некаторай адлегласці адна ад адной і выпякаць ва ўмерана гарачай духоўцы.



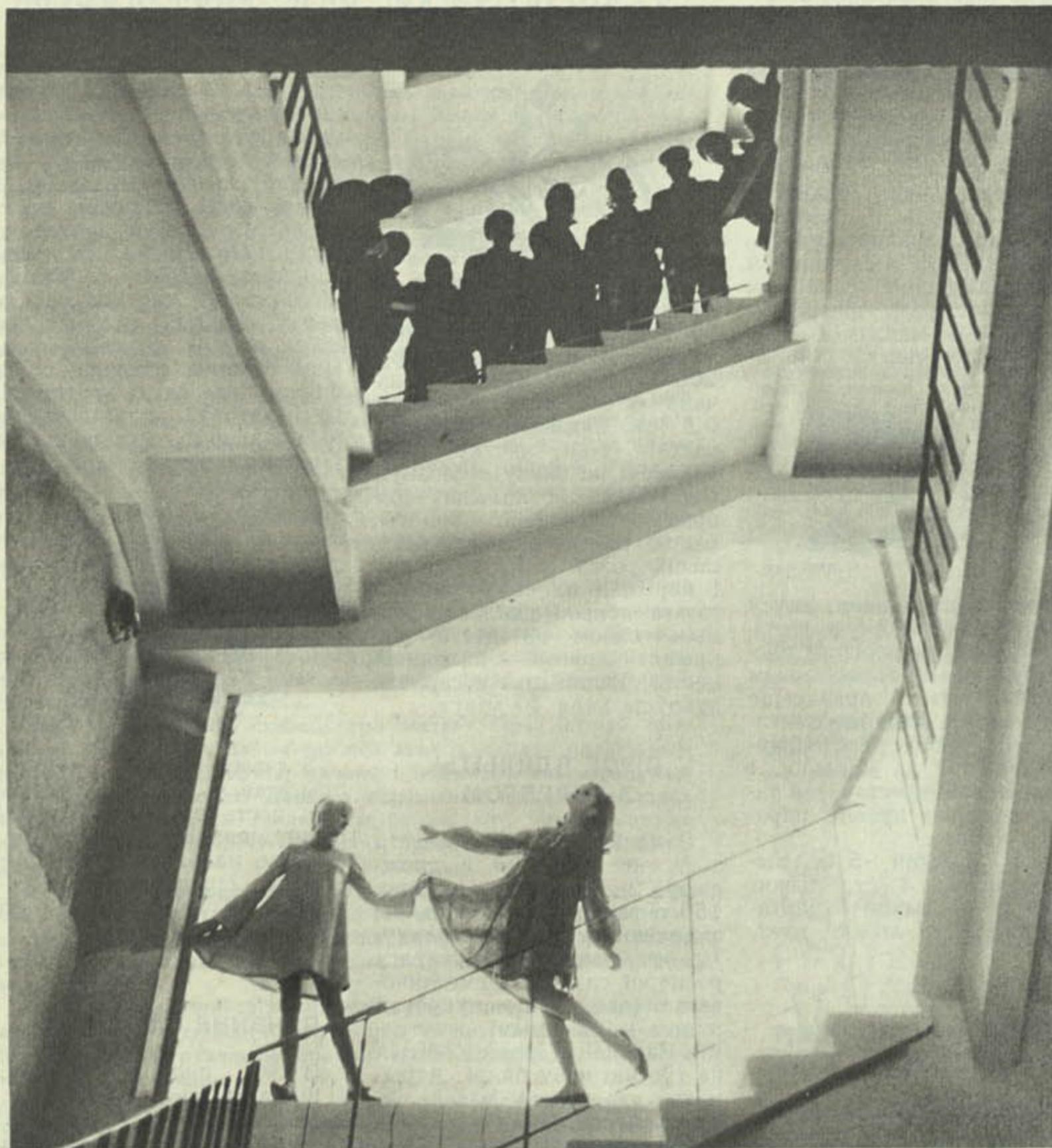
З гэтага ж цеста можна прыгатаваць смачнае піражнае: цеста раскачаць на ляпешку, пакласці на бляху, выпечы, накалоць відэльцам і заліць сірапам, які прыгатаваць з 1 кг цукру і 1 літрам вады.

## ПЯЧЭННЕ СМАЖАННЕ

З  $\frac{3}{4}$  шклянкі цукру, 1 шклянкі кілага малака, 3 яек, 4 лыжак сметанковага масла, 1 чайнай лыжкі пітной соды і 0,5 кг муки замясіць цеста. Цеста раскачаць на пласт таўшчынёй 2—3 мм і шклянкай або формачкамі выразаць пячэнне. Пячэнне апусціць у гарачае масла і падсмажыць з ободвух бакоў. Гатавае пячэнне адразу ж абсыпаць цукровай пудрай і карыцай і падаць на стол.

## ТОРТ ХАЛОДНЫ

Накрышыць  $\frac{1}{2}$  кг бісквітаў і заліць іх  $\frac{1}{2}$  літра гараванага малака. Асобна расцерці добра 2 яйкі з 2 чайнymi шклянкамі цукру, 200 г сметанковага масла і 3 сталовыми лыжкамі какао. Ад атрыманага крэму аддзяліць  $\frac{1}{3}$ . У астатні крэм дадаць 1 шклянку буйна тоўчаных грэцкіх арэхаў, бісквітную масу, перамяшашаць і пакласці ў форму для торта. Зверху пакрыць крэмам і пасыпаць наструганым шакаладам. Прыгатаваны такім чынам торт пакінуць у халодным месцы на адну ноч.



Хутка ў Мінску на Паркавай магістралі адкрыеца новы Дом мадэлей.  
Фота Ю. Іванова.



## ПРАПАНУЕ МІНСКІ ДОМ МАДЭЛЕЙ

На выстаўцы «Прамысловасць Беларусі і тэхнічная эстэтыка» рэспубліканскі Дом мадэлей паказаў узоры адзення рознага прызначэння. Некаторыя з іх выбачыце на гэтых здымках.

1. Двухколерны ансамбль для маладой дзяўчыны. На сукенцы з тканіны ў палоску прыгожа выглядае аздоба з гладкай тканіны. З такой жа тканіны зроблена паліто.

2. Моднага ірою мужчынскае паліто. Засцежна размешчана ад лініі таліі ўверх, што надае стройнасць фігуры.

3. Летні ансамбль для маладой дзяўчыны. Сукенка адкрытая, без рукавоў. Звярніце ўвагу на лінію таліі. Яна ніжэй натуральнай лініі.

4. Зараз модныя вышыўкі на су-

ненках. Летняя сукенка з лёну, аздобленая вышыўкай.

5. Для жанчын з поўнай фігурай падыдзе гэтая сукенка з тканіны ў палоску. Праразныя кішэні і планка засцежкі аздоблены касымі бейкамі.

6. Моцна расклёшанае паліто з драпу. Засцежка двухбортная, рукавы ўстаўныя.

7. Невялікай даўжыні спадніца, дапоўненая блузкай, падыдзе для работы ва ўстанове.

8. Элегантны касцюм для жанчын з поўнай фігурай. Паўпрылягаючы жакет, дапоўнены іветнай, робіць касцюм прыгожым.

9. Маладзёжнае паліто, моцна расклёшанае, выканана з трыважнага палатна, дубліраванага паралонам.

На чацвёртай старонцы вокладкі—моды.  
Тлумачэнні да мод.

1. Сукенка трыважная простай вязкі. Арыгінальная яе робіць аздоба двух контрастных таноў. Такую сукенку рэкомендую жанчынам састройнай фігурай.

2. Гэтую прыгожую маленьку сукенку для зімовага адпачынку мастакі назвалі «Разань». Ці не нагадвае вам разансскую паневу яркая шарсцяная тканіна? А шырокія свабодныя рукавы—кроі нашулі? А. чырвоная павязка—стараадаўнюю кічку?

3. Лятучы сілуэт гафрыраванай клёшнай спадніцы, спалучэнне дзвюх фактур—крапдэшыну і карункаў, расшытых жамчужнымі пацеркамі, модная форма каўняра і проймаў аб'яднаны ў гэтай сукенцы для вечара танцаў.

4. Маленькая вячэрняя сукенка з тоўстай парчы. Вышыўка залатымі і срэбраннымі пайеткамі узмачнене «металічную» фактуру тканіны.

5. Ажурны джэмпер з нітак двух таноў. Рукавы ўшыўныя.

Мадэлі сукенак дэманстраваліся на Міжнародным фестывалі адзення ў Масіве.



На першай старонцы вокладкі — кінамеханік мінскага кінатэатра «Зорка» Рэгіна Маркоўская.

Фота Ул. Вяхоткі.

Галоўны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная калегія:  
М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, Т. Ц. ДЗМІТРЫЕВА,  
М. А. ЖЫДОВІЧ, Р. У. КУДРЭВІЧ, М. М. ТУР,  
В. І. ФІЛІПАВА, В. А. ЧАРНЯЎСКАЯ.

Тэхнічны рэдактар І. А. Цылаў. Карэктар В. І. Асіпенка.  
Мастацкае афармленне Ю. Пучынскага.

АТ 03296. Журнал «Работница и крестьянка»  
на белорусском языке. Издание ЦК КП Белоруссии.

Здадзена ў набор 9/X-67 г. Падп. да друку 1/XI-67 г.  
Друк. арк. 5,5. Аўт. арк. 7,3.  
Папера 60×90%. Адрас рэдакцыі: Мінск, Ленінскі праспект, 77.

Тэлефоны: галоўнага рэдактара — 6-17-51, адказн. сакратара,  
аддзела прамысловасці — 6-38-14, аддзелаў сельскай гаспадаркі  
і культуры — 6-38-24.

Друкарня выдавецтва «Звязда», Мінск. Цана 15 кап.  
Дадатак — выкрайка. Тыраж 241154 экз. Зак. 525.

Звязда  
Беларусь

## Да наших чытачоў

Рэдакцыя атрымлівае вялікую колькасць пісем, якія занранаюць тыя ці іншыя пытанні, што датычаць медыцыны. На жаль, па віні саміх тых, хто піша, гэтыя пытанні часта астаюцца без адказу (не ўказваюць свой адрес). Гэта датычыць, напрыклад, пісьма Веры А. з Віцебскай вобласці і іншых.

Многія чытачы прыспешваюць рэдакцыю з адказам, просьці надрукаваць яго як найхутчэй, у бліжэйшым нумары, а, між тым, нярэдка бывае тан, што цікавячая іх кансультация апублікавана некалькі нумароў назад.

80000000 198 1284  
+ ПРИЛ.

74995

Цена 15 коп.

1

2

5

moda

